Ն. 3501 — 1897 ՅՈՒՆՎԱՐ 14 ՇԱԲԱԹ — 1314 ՇԱԳԱՆ 23 — ՕՆ ԻՒԶԻՒՆՃԻ ՍԷՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՑԷ ՄԻԼԼԻՑԷ ԹԻԻՃԱՌԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ ՎԷ ԻԼԱՆԱՔ

ԵԼԵՎՄԻ ԿԱՌՔԷՊԱ

(صاحب امتياز: جيوەلكيان) — جريدهٔ شرقيه

ԱՊՈՆԷ ԳԻՆՑԱԹԼԱՐՔ
12 ԱՄԻՍ 6 ԱՄԻՍ 3 ԱՄԻՍ
ՍԹԱՄՊՈՒԼ 140 ՂՐ. 70 ՂՐ. 40 ՂՐ.
ԹԱՇՐԱ 200 » 100 »
Մեկ թերթը 20 ղրուշ

ԻԼԱՆԱՔ ԳԻՆՑԱԹԼԱՐՔ
Լիքեր, Ղեր վե Ցիրեր տարիքե ղր. 5
Կիւնեկ տարիքե 11ի 10ը. կա. » 3
Մեվասալ նամակներ տարբ պէնալը մէճմանէն գապուլ օլունճագ վե տերճ օլունմայան եվրագ իսալ օլունմայճագ

Իսարբեխանէի Սթամպոլա Գապը Ալի ճասաէոնիսա նումէրս 20 ձիվէլէկեան մանթասանը սբր։ Քանֆիֆէի մէվասա հադգնան կազէթանըն տարկը վէ մնուլը
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ— մուրատաթ օլունա։

ԿԻՒՆԵԼԻՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Բուսիանըն Բարիզ սէֆիրի Գարան սը Մանրէնոյսըն պաս քէրրէ Ֆրանսա խարիսիյէ նազրը Մ. Հանթայս վէրարկի մալիսմաթա կէօրէ, Բուսիա խարիսիյէ նազրը ճեպաի գոնթ Մուրավիէֆ՝ Դարբնական սիւֆարէգաթ իթաքաթ, Զարբն էմրի մուսիպինէ Բարիզէ կիտէրէք, բէյրը ճանուրա թագամ օլընաճագ, վէ Ֆրանսա գապինէթօրը պասարյա սիւնասէպաթա կիրիշէճագ արր։ Գոնթ Մուրավիէֆ՝ կելճագ բընճէնկի տարիքագ, 48 տարի օրատա գալաճագ, վէ բընճէնկի տարամ սիւլտան սիւրսիրինէ չերէֆինէ էլիշ սերբայնատա բեմի թատ թերթիպ օլընաճագ արր։

Իշպու սիհիմմ հավատա՝ Աժանս Հավա թելեկրաֆ զուսրանատը թարաֆընատան վերիրմիշ արր։

Ինկիլթերա բեյրը վիւքելսը լօրա Սալիզպուրի՝ կէչէն չարչենպի կիւնիւ Լոնդրա Օսմանը սէֆիրի տէվլ. Գոսթաքի Անթօրալ բաշ հազրեթլերիյլե, Ամէմանիա, Իթալիա, Աւսթրիա վէ Շուէտ սէֆիրլերինի գապալ իտերեք, պիր սիւրատէթ քէնարլերիյլե սիւլագաթ եյլեմիշ արր։

Տունան օրատաբը իչիւն 800 ամ վէ 400 գամբը իլթիրա ըմմեք իչիւն՝ պիր տաքերի գամբոթօնըն նարալիյէ ազիմէթ իտեճեկի՝ Աթինատան պիտրիրիյօր։ Կելեճեք տարիլ տալնա կերեք գարա վէ կերեք տէնիզ մանօվրալարը իճրա օլունաճագ արր։

1897 տարի. յունվար 1էն յունվար 19ա գատար Սիվիլիյ գանալընըն հասալաթը 3,660,000 ֆր. օլմուշ արր։ 1896 էնկեթինատ զիքր օլընան 19 կիւն զարֆընատան հասալաթ 4,050,000 ֆր. օլմաղա, պու էնկեթին նոգսանը՝ Հինարթանատա զուսուր իտէն եուսմուրճագ խարթալընընատան տալալը բիրինճ, զարբրէ վէ տերի նագլիարընընը ազալմասընատան իլերի կելմիշ արր։

Գերլինատ նեյր օլընան Լէթալ Անյայլեր կազէթասընընը պէյանընա կէօրէ, Բուսիանընը եէնի խարիսիյէ նազրը գոնթ Մուրավիէֆ՝ Գարբնական սավէթինատ, եճնէպի մեմլեքէթլերատ պուլունան ուսմուշ Բուս սէֆիրլերինե պիր թարիրաթ կէօնատրիպ, մուսխիբէրէն քէնար սելիֆինին բալիթիգասընը թատաղիպ իտեճեքմիշ։ Միւշարելեյի գոնթ Մուրավիֆին Բէթերպուրկա ավէթինատն ասնրա, պէօյիւք Բուս բալիթիգա մեմուրլարընանը թեկճատիւրթ վուգուս պուլմաղը՝ մեզքիւր կազէթա եազէյօր։

Հինթիթան գահրաշէկեանընա նագարբա վէ զարբրէ թեսարիք ըթմեք վէ իսնելեր վերմեք վազիֆէսէրլե միւքելլեֆ պուլընմագ իւզրե, իւչ գամբոթան թեշքիլինե տաբր Բուսիա Զարը թարֆընատան եմր ատատուր ըթմիշ արր։

Մեզքիւր գամբոթանարատան պիրինճիսի՝ կրանտիւգ Սերժին, վէ իքինճիսի՝ Բեթերպուրկ վալիսինին բիյասէթի թահ. թընատա ոգա օլունաճագ արր։

Բուսիա վիւյեթլերի վալիլերինե՝ բանէ ճէմի իչիւն էմրլեր վերիլմիշ արր։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Էնգարեանէն պաշլայարգ Ամասիա վէ Սիվաս թարիգեյլե Տիյարպէքիրէ վէ օրատան Ատանայա կէթմէք վէ Ամասիա իլե Սամսունա պիր շիպէսի պուլընմագ վէ Սամսուն լիմանը տախի ինշա իտիլերէք իշլետիլմէք իւզրե, պիր չըմէնաքքեր խաթթը իմթիյազը Տրչոշ նամընատա պիր զամ թարաֆընատան թալեպ օլընբպ, օլ պապտէքի խարթա վէ բրօժէլերի տախի մուսիսիլէյի զամ մագամը Սատարեթուգմայա թագամ եյլեմիշ օլմազա, օրատան տախի պա թեգքերե թիճարէթ վէ նէֆիա նեզարէթինէ կէօնատերիլմիշ արր։

—Կիրիա ժանտարմա գումանտանլըզը իչիւն, Հօլանտա հիւքիւմէթինե միւրաճաաթլա պիր զապիթ իսթենիլեճեկիկի Մէնիրիս կազէթասը եազըյօր։

—Վիլայէթլերատ պուլրնան ժանտարմա ալայարը էֆրատարընը իչլերինատ եաշլը վէ ֆեվգելատ խրատմէթլերե զայրը միւգթեատիր չավուշ վէ օնպաշըրարընը մուսյենելերի իճրա օլընմասը՝ մագամը ատանճեճ վիլայէթլերե եմր օլընմշ արր։

—Սելանիք-Տերսաատէթ իլթիսագ չըմենաքքերինին Հալգա իլե Նուսրէթլի պէյնինատի գըսմարընը գապուլը մուվագգաթը պունատան եվվել իճրա օլընմշ իքէն, պու քերրե գապուլը գաթիսինին իճրասը իչիւն տախի, պա իրատէի Սենիյ չըմենաքքերեր միւարի աթուճ. խարի պէյ եֆ. հազրեթլերինին ըիյասէթի թահթնատա օլարագ, իտարեի մեզքիւրե մուավինլերինատն սատատ. Եուսուֆ պէյ եֆ. հազրեթլերիյլե խաթթը մեզքիւր պիրինճի գըսմ գամբոթերի Տրմիթրաքի վէ հեյեթը մեզքիւրե բեսսամարընատան Շիւքրի եֆ. լերատն միւրեքքեպ պուլընմագ իւզրե պիր գամբոթան թեշքիլ օլընմշ, վէ ուսմուրը թահրիրիյեսինե տախի իտարեի մեզքիւրե պաշ քատթիպի իշզեթ պէյ թային օլընմշ արր։

—Տիւն չեհրիմիզե կելեն իտարեի Մախսուսսէնին Նէյտրը խէրտվաբրը՝ Շենկինատն 49 սանարգ միլիթելիֆ սիլահլար, վէ 15 սանարգ միլիթելիֆ քէհնե ֆիշենք կէթիրմիշ օլմազա, Թօբխանէր Ամիրճյէ թեսլիմ օլունմշ արր։

—Ախիրեն միանհալ գալան պազը լիվա մուհասպեճիրլիքերինե լազմ կելեն զայրը թային օլունբպ, Մալիյէ նեզարէթի տարիբսինատ եէմրնելերի իճրա իթարիրիմշլերարը։

—Բէսմի կիւլերատ տբելաճագ թօբլար հագգընատ թանզիմ օլունան լայիհատան պիր գիթասը՝ պու քերրե մագամը Սէրասքերիատն ուսմում օրատուրլրա միւսթագիլ ֆրգալար միւշրիրիյեթ վէ գօմանատանլեգլարընա կէօնատերիլմիշ արր։

—Հապսխանեներատ պիրբը մաթպախ ինշասը լիւզումը՝ ատա օլունը տաբրեատն պիրճիմիլե վէլայէթլերե թեպլիգ վէ իշար իտիլմիշ արր։

—Լոնդրանդան Պէյ կազէթասընն ալաֆր. յունվար 10 թարիխի նիւսխեսինատ, Մանասթիր վիլայէթինատ էլպասանատ գարբզնզլեգ չեգբզ, միւթեսարբրբի պէյին իգամեթկեսը սարբլարը մեմլինատ պիր ֆգրա կէօրիւլմիշ իսե տե, իշպու հավատսին գաթիրն ասլ ուսասը օլմայբզ, դարագբեարլեգ եսերի օլուղը, վէ մալիմ օլունը իւզրե հեր գասապատա հաֆթատա պիր բազար գուրուլբզ, բազարա կելեն քեօյլիլեր՝ հիւքիւմեթճե օլան իշլերինի օ կիւնե հասր ըթաիքերինատն, էլպասանա միւհագ պազը գարիյելեր խալգընը՝ քենատի իշլերինին պագբլմասընա տաբր միլեթասրբրֆլեգ մագամընա իսթիտալար վերտիքերի, վէ սայեի Շահանեճ էլպասանատա տախի ատատիրին պէրքեմալ պուլընարզը՝ Մանարբ կազէթասընատան նագլեն պու կիւնքի Սապահատա օգունմշ արր։

—Ինկիլթերրանրն 40 թօր 600 թայֆայը համիլ Հոր Նամընատքի զբհլըսբյա 14 թօր վե 782 թայֆալը Բեռուտ Նամընատքի զբհլը վաբօրընը, վե 4 թօր 150 թայֆայը համիլ Սուէյնէ Նամընատքի գբուագէօրինին Գավալատան իզմիրե կելտիքլերի թեշեկրաֆլա պիլտիրիլիյօր։

—Տեօրթ թօր վե 80 թայֆայը համիլ պուլրնան պիր Հօլանտա գբուագերի տախի՝ Սելանիքատն իզմիր լիմանընա կելմիշ արր։

—Հօրան հրհեթինատի գոյ օրատայընը թեշքիլ իտեն բեթիֆ թապուրլարընատան Սանարգլը վե Գարահիսար թապուրլարը՝ մերքեզլերինե միւվասելեթլե սալվերիլմիշլեր արր։

—Օսմանլը Պանգասը միւտիրը ուսմումի մալավինի Մ. Օպուտնօ, պու այ նրհայեթինե տօզրու չեհրիմիզե միւվասելեթ իտեճեք արր։

Եթթագլը Վակոնլար գումբանեասը միւտիրի վե Մուտանեա-Պրուսա չըմենաքքերի սահիպը իմթիյազը Մ. Նակելմաքերս տախի այնը զեմանատա չեհրիմիզե կելեճեք, վե պուրատա պուլընարզը սըրատա էվվելճե տե եազրլարզը վեճհրլե, Տերսաատէթ իլե Մուտանեա արասընատա չաբուգ եօլ ալը վաբօրլար իշլեմեմեք իչիւն լազմ կելեն իմթիյազը ալմագ թեշեպպիւսինատ պուլընանագ արր։

—Թրապիզոնատա, Էվրօբա ուսուլի իւզրե քիրեմիա, թուզլա վե սաբրե եաբմագ իւզրե պիր ֆապրիգա ինչասը իչիւն Զուլհազատ պիրատերլերե 30 սենե միւտաեթլե իմթիյազ վերիլմիշ արր։

—Բուսումաթ եմանեթինճե՝ Գալաթա կէօմրիւկի միւարիի ատատ. Բրդա պէյ հազրեթլերի՝ Բուսումաթ մեճլիսի ըիյասեթինե թային օլունբպ, պու պապտէքի էվրագ Պապը Ալիյէ կէօնատերիլմիշ օլմազա, իշպու թային օրանճատա մազհարը թասվիպ օլուզատան ասնրա, լեճիլիթասատիգ խաքիբաի Շահանեճյե արզ օլունաճագ արր։

—Իզմիր չեհրի Օսմանլը Անանիմ Սու գումբանեասընը 47 սենեճեն իպարեթ օլան իմթիյազ միւատեթ՝ պա իրատէի Սենիյէ 85 սենեյէ իպլազ օլընմշ արր։

—Շուէտ-Նորվեկիա սեֆիրի գոնթ Սթամպօգրն զեվճեսի գբրը կէչերմեք իւզրե աւն սուրատ գաթարբյա չեհրիմիզեն հարաքեթ ըթմիշ արր։

—Պասրա քեօրֆեզինատ ֆավա նամմահալատ պիր թեհաֆֆուզխանե թեեսիսինե հիւքիւմեթը Սենիյէճե գարար վերիլմիշ արր։

—Պահրեյն նեզարէթինճե պիր գաչ կիւնեն պէրու, են սոն ըմբրալարատան օլան միւխթելիֆ սիսթեմատ թօրլարը թեճրիպպէլերի իճրա օլունբպ, իշպու թեճրիպպե նեթիճեսինատ են զիյատ լազմ կելեն եվսաֆը հարզ կէօրիւնեճեք թօրընը՝ Օսմանլը հարպ սեֆինէլերի իչիւն գապալ օլունաճագը մուգարրեր իմիշ։

—Ցարիւլ Ահեզե նիզամնամէսի մուճիպինճե, օրայա կէօնատերիւճեք ֆուգարալարը՝ Տերսաատէթ եհալիսինատն, վե եա պուրատա եերլեշմիշ պուլընան թաշրալարատան օրմասը, վե ֆուգարա թաշրալարը՝ եերլերինե կէօնատերիյմեսի լազմ կելտիկի հալատ, շիմտիյե գատար կէօնատերիլենլեր թաշրալը օրուզ, պունլար հագգընատ լազմ կելեն թահգիգաթը իճրա օլընմատըզը պու տէֆա միւշահեսե օլընալագ, պու հալե նիհայեթ վերիլերեք, խիլաֆը նիզամ հալլերին վուգուսինե մեյատան վերիլմեմեսի

լիւզումի թեքրար թեեքիտեն պէտիյէ մեմուրլարընա պիլտիրիլմիշ արր։

—Պու կիւն Սբրպալարը Սէն Սավա եօրթուսը օրմազա, Պեյթղեմատա Սօչիէթա Օբերայա սալօնընատա պիր շենլիք իճրա օլունբպ, Սբրպիս սեֆիրի Մ. Վլատան Եօրկեվիչ հազրը պուլընանագ, վե գիյաֆեթատեն սոնրա պիր պալօ վերիլեճեք արր։

—Իզմիրատ եենի տօղան Բամֆուգրա չօճուգլար իչիւն թեեսիս օլընանագ խայրաթխանէյե չեհրիմիզատ մուգիմ Մ. Նիգոլայիսիս 100 լիրա վե Մ. Ապաճի տախի 100 լիրա վերմիշլեր արր։

Շումնուատան թարաֆըմզա եազլան պիր մեզքուգատ աթթեքի ֆեզրա օգունմշ արր։

Տերսաատէթեն Պուլկարիսթանա պիր խայլի էրմենիլերին հիճրէթ իտուպ, պունլարատան չօգլարընը հալը եսեֆիչթմալի էլակթեթ մեսմուրինիզ օլմուշ արր։ Պունլարընը եքսերիսի վառնատա պուլընմագատ իսելեր տե, Պուլկար չըմենաքքերլերինին պու կիպիլեր հագգընատ կէօսթերտիքլերի մուավենէթ իւզերինե, պուրայա տա բեք չօգ ատամ կելմիշ, վե միւքրեն մերթեպե եօթեպերի եերլեշտիրիլմիշ արր։

Ֆիլվագ՝ պունլարատան սենատ սահիպի օլանը կինլիւք եքմեքլերինի թեատրիք իտեպիմեքատ իսելեր տե, Պուլկարիսթան կիպի իհթիյաճաթը չօգ օլմայան պիր մեմալիքատ, այնը սենատատան պիր չօգ ատամլարը նա՞սը կեչինեճեքլերի, վե արիե վե չօլուգ չօճուգլարընը նասը պեսլեյեճեքլերի արաչինիլիրսե, պուրատա պուլունան սենատքերարընը հալի գօլայճա մեյատան չեգար։

Իչի կիւճր վե այրը պիր սենատը օլմայբզ, Սթամպօլատա չու եա պու սուրեթլե կեչինենլերին հալինի թարիֆե լիւզում կեօրմեմ։

Ախիրեն Պուլկարիսթանա միւվասելեթ իտեն Մ. Ատամ իսմինատ պիր Ամերիգալը՝ Վարնա վե Բուսճուզը զիյարեթ ըթարքատեն սոնրա պուրայա տախի կելմիշ, վե մեզքիւր իքի չեհրիլեր կիպի պուրատա ատախի սենատը օլան երքեք վե գատաբն 200 գատար քէսանը այրճա իսթիյճար օլունան պիր խանեյէ ճեմ իտերեք 4-5 ֆրանգ կիւնտելիք իլե անլերի օրատա չալըշարըմագա պաշլամըշ արր։

Երքեքլեր՝ տեմիրճիլիք, մարանկօպլեգ, գունտուրաճըլեգ վե սաիր սենատատը իշլետիքլերի կիպի, գատաբնալը տախի սիւզենի, տիվալ, անթիգա, քերկեֆ վե սաիրե իշլեմեքատ, վե պունլարընը եեբարգալարը մամուլաթ վե մասնուաթ՝ հեր հաֆթա տէնքլերլե Ամերիգա վե ինկիլթերայա կէօնատերիլմեքատեր։

Մ. Ատամ՝ Վարնա, Բուսճուգ վե Շումնույ տայմա կեզմեկե վե իյե նեզարէթ ըթմեկե մեճպուր օլտուզընատան, քենտի թարաֆընատան պու 3 եերլերատ իշ պաշլար գօնմշ արր։

Պու ֆապրիգալարընը տախի սուրեթատ աշեգ պուլընբպ պուլընմայճաղը հէնուզ պիլինեմէյօր։

ԷՄԼԱՔ ՊԱՆԴԱՍԸ

Տերսաատէթատ պիր էմլաք պանգասը թեեսիսի իչիւն Նաֆիա Նեզարէթի թարաֆընատան Պապը Ալիյէ պիր լայիհա վերիլմիշ, վե իշպու լայիհա՝ Շուրան Տեվլեթէ հեվալե օլունմուշ արր։

Վագթյա պէօյլե պիր պանգանը թեեսիսի թասավվուր օլընարագ, Թեգաուտ Սանարդրյա Էմնիյէթ Սանարզընատան 200,000 լիրատ Օսմանի վերիլերեք՝ այրճա պիր շիւպե աշելմասը թասավվուր օլունմշ իսե տե, մեզքիւր թասավվուր իճրասրզ գալմշ արր։ Մանրիս կազէթասը՝ պու թասավվուրը տերճալ մեզքի իճրայե գօնմասը իչիւն, վագթիար հագգընատի գանունը՝ հիւքիւմեթը Սենիյեճե պիր ազ գօյալրգ կեսթերմեսի իչճապ իտեճեկինի եազմշ իսե ալիդոմ կազէթասը պու կիւնքի նիւսխեսինատ պու մեսելեյեն պահ իտերեք, Տերսաատէթատ «Գրբաի Ֆանսիե Օթօմանը» նամբյա պիր եմլաք պանգասը թեեսիս ըթմեք իչիւն հիւքիւմեթը Սենիյեյե միւրաճաաթ իտեն սերմայեատարարընը՝ պիր պօրճընընը էօլտիւքատեն սոնրա հագգը ինթիգալա նաիլ վարիսի օլմասընը հալատ վեֆաթընատա՝ չերքեթե ըեեն պրագբմշ օլուպ նիզամեն մահկիլուե գալմասը իգթիդա իտեն միրի արազի վե վագթիարընը՝ չերքեթ թարաֆընատան սաթրլապիսինի, վե պունա մուգապիլ զարար զիյան օլարագ, էվգաֆը Հիմայուն խազինէսինե սենեվի հասրլաթը սաֆիյեատեն 100ատ 1 վերիլմէսինի ազատմեճե թեքլիֆ եյլեմեյլեր իսե տե, պու խուսուս էվգաֆ նիզամնամէսինե մուղայիր օլուպ գապալ օլունմատրզընատան, պու կիպի մահկիլութը երնե խազինեի Էվգաֆա տիտիյէթինե մուվաֆֆագաթ օլընարզընը եազրյօր։

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

Տիւն ազչամ Բարիզ Ֆօրսասընատա Գոնսոլիա՝ 21.47ատեն 21.32 ատնթիմ, Շըմենաքֆէր՝ 109.50ատեն 108.50 ֆրգ., Բէժի հիսսէլերի՝ 340ատն 339 ֆրանգ, Պանգը Օսմանի հիսսէլերի՝ 563ատեն 560 ֆրանգ, Ֆրանսզ էսհամը՝ 102.65 ատնթիմ ֆիյաթլարը գարանտզլարը՝ միւն ազչամ վերիա օլան թելեկրաֆնամէլերատեն անլաշըլմասը իւզրերինե, պու կիւն Գալաթա Ֆօրսասընատա Գոնսոլիա 23 ղրշ. 20 բարա վե Շըմենաքֆէր 108½ ֆրանգ ֆիյաթլարը ալչըմշլար արր։

* * *

Տիւն ազչամքի վե պու կեճէքի պօրա սեպեպիյե պու սապան արիկեր ֆոնսա թելեկրաֆլարը վիւրուա իթմեմիշ արր։

* * *

Ֆօրսատան տիլարը էսհամ վե թահվիլաթ մուամելաթը իճրա իթմեք՝ ուսմում Ֆօրսալար տախիլի նիզամնամէսի մուճիպինճե մէճլիս օլտուզընատան, խիլաֆընատա հարեքեթ իտենլերին՝ զաղթա մարիֆեթիյլե մէն վե միւճաղաթ օլընճագլարը նիզամնամէի մեզքիւրը 8ինճի վե 9ընճը ֆգրալարընատա եազալը պուլունաղընատան, քեյֆիյէթ Ֆորա մեճլիսի բէյոի թարաֆընատան բեսմէն թեպլիգ իտիլմիշ, վե մեճլիսե խիլաֆընատա հարեքեթ իտենլերինե՝ Ֆորսատա գայա օլընմշ պուլընանլար վար իսե միւճազալարը իճրա օլունմագ իւզրե, Զապթիյե նեզարէթինե պիլտիրիլմէք՝ գօմերիլքէն Մալիյե նեզարէթինե արզ իտիլմիշ արր։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Տիւն «Ութօրէք» եօրթուսը օլտուկընատան, Բաթրիգ Ամեն. Տ. Մաղաքիա Սրբազան հազրեթլերի՝ Մայր եկեղեցիսէ իճրա օլանան ատյինը բուսհանիտե հազրը պուլընմշ արր։

Տիւն, Ութօրէք եօրթուսը միւնասեպեթիյլե Սամաթա Ս. Գեորգ քիլիսէսի Թագ. խորհուրդընը տավէթի մուճիպինճե, Դուրատան Գեր. Տ. Եղիշէ վարդապետ՝ մեզքիւր քիլիսէսէ Ս. Պատարագ ալինը իճրա իթմիշ, վե պելիգանէ պիր տե քարոզ սեօյլեյիպ, եհալիի մահալիյեյի սուրբեթը բուհանիյեսե թեսելլի եյլեմիշ արր։

Բուհանիի մուամալեյի՝ մեզքիւր քարոզընատա, մահալլի գեզլար մեքթեպի չակիրատանընը եվ հիւնելերի մահալը մախսուսընատա թեչհիր օլընարագ սաֆլըզա չեգարբլմշ օլարընը գիքր իլե, հասբլ օլճագ բարա մեքթեպե պիր ֆահսե վե իսնե օլմագ իւզրե մեզքիւր նագչ վե եվ հիւնելերինի սաթրն ալմալարընը եհալիյե իլթաթ վե նասիհաթ ըթմիշ օլմազլա, եհալի տախի եվեսի մեզքիւրեյի քեսֆիֆեթեն միւպայես ըթմիշ, վե պունատան էքսիյճե պիր հասբլաթ վագը օլարընը իշլեսիմիշ արր։

Թ. Հէրէրատա օգունաբզընա կեօրե, Բուսիատատ քահին Բասթօվ չեհրինատ մուգիմ Օսմանը չեհպենտերի՝ էրմենիլեր հագգընատ իգազալ պուլբրլան աֆվը ումմիյի չեհրը մեզքիւրատ պուլընան էրմենիլերե պիլտիրիլմեսի իւզերինե, պիր չոզունը Թիւրքիյա ավատթ ըթմեք իւզրե բասարօրթ ամագա կիտերեք եօլա չըգմագ իւզրե պուլընաբզալարը՝ Բեթերպուրկատան չեքիլեն պիր թելեկրաֆատան անլաշըլմշ արր։

Էրմենի Գաթօլիք Բաթրիգ վե կաթուղիկոսը բիւթ. Ազարեան էֆ. հազրեթլերի՝ տիւն Պապը Ալիյե ազիմեթլե, Զաթը հազրեթը Սարգամի իւլե միւլագաթ ըթմիշ արր։

Խախամաղը գայմագամը Մօրզ Լէվի էֆ. պու կիւն Բաթրիգխանեյե կելերեք, Բաթրիգ Ամեն. Տ. Մաղաքիա Սրբազան հազրեթլերինի գիյարեթ իտեճեք արր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բէրլին.—Բուս սէֆիրը հարպիյէսինատն Իմբերատոր Պէյնիմ Նէյօլ զբհլըսը՝ Պահրը Սէֆիս Բուս ասնանմասընա պիրլեշմիշ արր։

Բուսիանընը՝ ասրի աթելի Ֆրանսզ թիւֆենքլերինի գապալ ըթմեկե գարար վերմիկի կիպի, Թօրլարընը մզգարը արթբրլմազ՝ գարարկիր օլմուշ արր։ Գունընն իչիւն 100 միլեոն բուլուկ արրի օլունաճագ արր։

Բոմա.—Իթալիա հարպիյե նազրը ժեներալ Բելլուս՝ Հապեշիսթանա ասքեր նագլենե չալա լիւզում օլարը թագարրաք պիր մզգար բօսթ վաբօրլարընն նաբօլի լիմանընա պուլընաբրլմասը հազրընատ ըթալիա վաբօր գումբանասը միւարիյե իճրա մեզգաքերե ըթմիշ արր։

Իթալիա հիւքիւմեթի՝ ժեներալ Պալատերանընն եերինե թային ըթաիկի ժեներալ Վիկալոյա՝ հինը հաճեթաթ պուլընաբգալարը մեվզբարընը պազարընը պաշլամասընը եար ըթմիշ արր։

Բարլամենթօ ազալարընա պիր Մավի Քիթաբ թեվզի օլունմշ արր։

ՏՕՔԹ. ՎԱՀՐԱՄ Ե. ԹՈՐԳՈՄԵԱՆ

Թագիզը մամանիյէ պու քերրե գաթիլեն Պէյազլանա նազ ըթմիշ վե Թագսիմ օգազընատ քահին 33 նամբրալը խանէյի իգամեթկեան ըթթիհազ էյլեմիշ օլաղընատն, բէնճէնպիհատեն մատատ հեր կիւն ալաթուրգա սաաթ 7 ատեն 10 գատար խատթա գապալ իտեճեկինի իլան իտեր։ 25—15

ՊԷՕՑԻՒՔ ՍԷՐՎԷԹԼԷՐ

Կէչէնլերբաէ Բարիզաէ մասամ Ֆուրթաս Հայնէ խմինաէ պիր գաբրն վէֆաթ ԹՄիչ օլուպ, մեզպուրէնին 180 միլեոն ֆրանգլիգ ճէսիմ պիր սերվէթ պրագմըշ օլասլզընը կայէթլար պէյան իսիյօրլար։

Ինչպս մէպլաղ օլասւգճա խաթրը սայլելը պիր սերվէթ ամմէք օլասւլզնա, վէ պիղիմ իսէ օգույանլարըմըզըն տախի տամաղլարընը չագբրտաճաղընա էլպէթթէ չիւպհէ եօգ աբը։ Հալպսւքի միլթվեկֆիյէ մասամ Ֆուրթասս Հայնէ՝ ինչպս պէօյիւք սերվէթէ միլթենասպ պէօյիւք ամ համիյէթ սահիպէսի պսւլընմըշ օլարզընատ, հէնուզ պերհայաթ իքէն պիր թագմ խայրաթխանելերե թէէսիս, վէ պսւնլարընը պագմասընը թէէմին ԹՄէք իւզրե ինչպս խայրաթխանելերե միւհիմմ իրատլար հասը ԹՄիչ օլասւզը կիպի, վէֆաթ ԹՄաթքաէն սոնրա տախի հեր նէվի ֆուգարա վէ միւհթաճիյնէ թախսիս օլընմագ իւզրե տահա մուհիմմ մեպլաղլար թերը էյլեմիշ աբը։

Մէզպուրէ գաբընը չէֆագաթ վէ համիյէթի թէքմիլ կայէթլար թարաֆընատ մէտհ ու սէնա իսրիմիշ, վէ Ֆրանսա հիւքիմէթի տախի մէզպուրէյի համիյէթքարլըգտա տահա ղիյատ թէչվեգ ԹՄէք, վէ քէնարինի արկերլերինե միսալ կէօսթերմէք իւզրե մեպսւրէյե նիշանլար վերմիշ, վէ վէֆաթընատ սոնրա տախի հէնազէ ալյարընը ֆէվգէլատ վէ մունթանթատ պիր սսրէթաէ իհրա ԹՄարբարիր։

Հալպսւքի, Ֆրանսըդ իւէպասը միյանընա, համիյէթ վէ ֆազիլէթին էն ուլու տերեճելերինի հարզ պսւլընատ մեզպուրէ գաբընա գարյը կերէք Ֆրանսա էհալիսի վէ կերէք հիւքիմէթ թարաֆընատ կէօսթերիլէն հիւրմէթ վէ բիսյէթին՝ ԹՄբաթ տերեճեաէ օլասւզընը իասա իսէնլեր աէ պսւլընբյօր։

Պունլարընը էֆքեարընա, պիր քիմսէնին՝ 180 միլեոնլիգ ճէսիմ պիր սերվէթէ մալիք պսւլընմըշ օլմասը՝ հատիրը զաթինաէ օլ քիմսէնին պէօյիւք պիր լիյագաթը օլասւզընա տելիլ օլամազ չինաքի սահիպը սերվէթ օլանլար ալեսսեվիյէ զենկին քիմսելերին եվլասը օլասւգլարընատ, պսւնլարընը թէքմիլ մեգրիյէթի՝ ասիլնայա կելմէք զահմէթինի տերեօճատ ԹՄիչ պսւլընմալարը աբը։ Վէ չայեա սերվէթլերինի քէնարլերի գագանմըշ պիլե օլասլար, նամուսլը պիր թիճարէթլե միլեոնլար սահիպի օլմագլիգ մուհալ գապիլինաէն աբը։ Պու սերեճէ ճէսիմ սերվէթ սահիպի օլանլար՝ սերվէթլերինին պիր ԹՄի ԹՄի իսէ տէ, մերդսւմը պէլենմիշ իսէ։ վէ պս սէֆա Թեասսուլեն եիւզ եիւզէ կելթիլնաէ, ԹՄէք ճեօմերլիկինաէ պսւլընասլար տախի, երինէ պէօյիւք պիր չեյ եաբմըշ օլմայանճագլարընը, չիւնքի էանաֆ պիր տասմընը՝ քէնարի պօղաղընատ քէսերէք, տերզատ էօլմէք թէհլիքէսինաէ պսւլընաճ պիր ֆուգարայա վերմիկի սատագանընը՝ մասամ Ֆուրթասս Հայնէնին խայրաթխանելերե եիւզ պին ֆր. իյրատ թախիս ԹՄէսինաէն տահա զիյատ մէտհ ու սէնայա չյէօթէ պիր համիյէթ օլասւզընը մումգիլէյհիմ միւհլիֆլեր իլավէթէն պէյան էյլեյօրլար։

Պէօյիւք սերվէթլեր հագգընատ սերա օլընան իչպս ԹՄիրագաթա գարյը Ֆրանսըդ մուհարրիրինեն մասրուֆ պիր զաթ՝ կիւզել պիր ճէվապ վերմիշ օլուպ, գարիսընմըշտա ֆարաեատեն խալի օլմայաճագը հասեպիյե, ինչպս ճէվապընը պագը նօգթալարընը արդ ԹՄէյի միւնասիպ կէօրիւյօրսւզ։

Եէօյլեքի, պէօյիւք սերվէթլերին՝ պիրքիչինին ելինատ երզրլմըշ օլմասը՝ եալընդզ զեմանէմիզե մախսուս պիր չեյ օլմայբզ, աթիդ Բօմա սասրլզատեկեռնընատն չիմաիյէ գասար հեր սարատ զենկինլեր վէ ֆուգարալար պսւլընմըշ աբը։ Եգմինեի գասիմ սահիպը սերվէթլերիյլե պս կիւնքի միլեոներլեր արասընատ պիր ֆարգվար իսէ, օ տախի՝ եվվելքիլերատն՝ քէնարի սերվէթլերինի նո՞սրլ գուլանմագատ օլարգլարընա տարը հիսապ սորսւլմասրզը հալսէ, չիմաքի սահիպը սերվէթլերատն՝ սերվէթլերինին պիր գբամընը համիյէթ իչլերինե տարի ԹՄէլերի թասլեպ վէ արդս օլընմագատ պսւլընմասը աբը։

Ցայտա զենկինլեր վէ ֆուգարալար պսւլընմըշ աբը։ Վէ հաթթա հեր սասրատ իքբաթ տերեճեաէ զենկինլեր, վէ իքբաթ տերեճեաէ ֆուգարալար պսւլընմըշ վէ պսւլընաճագ աբը։ Պախթն՝ քէնարլուֆֆլարընը հեր քէսե նամիԹենասպ պիր սսրէթաէ տաղքմըշ օլասը՝ ինսանիյէթբերվերասը ըզաբրատպ գալպրնի մուճրպ օլան պիր քէյֆիյէթ աբը։ Պու հալի միւշահեաէ իսէն մէչհուր ախլեագիյյունատն Լապրիյեր՝ սատաէթթ՝ ֆեվգելատ զենկինլիք իւլ իքբաթ տերեճեաէ ֆուգարալըգ արասընատ պսւլընան էանաֆլըգ հալի իւզերինե ԹՄեսիս իարյօր։

Սատաէթ՝ չալեշբպ եգմէք բարասընը գազանմագ, վէ քէնար եվլասլարընն տախի իւերուաէ քէնասիսի կիպի չալեշարագ ալա քիւլեհալ կէշինեպլիճեճքերինի, վէ ճեմիյէթը պէշերիյեյե ֆարեաէլի պիր ֆէրա օլանճագլարընը տաուշունմէքատն իպարեթ տեյի՞լ մի աբը։ Եսանանը գատիմ հիւքէմասընատն Ադրիսաֆֆանը պէյան ԹՄարկի կիպի, ֆուգարալըգ՝ չալեշմանը վալեատսի, վէ ֆազիլէթին մուհարրիք վէ միշեվմիգի (չարժառիթ) աբը։

Պու ԹՄագարրատ էանաֆլըգ հալինաէ ազմուշ օլմամբզատն ասլասը քէնարի քէնտիմիզի ալգբյլամալը, վէ պիղիմ կիպի սատաէթէ մագհար օլամայան սահիպը սերվէթլերե գարյը տախի տատվէթ կէօսթերմէմէլիյիզ։

Պիր մեմլեքէթին արազիսինի կերբյի կիպի միլեպիթ վէ մահսուլատ ԹՄէք իւզրե, օ արազիյէ միւթեատատա մեճբուրատն (սասուակ) ագաճագ սսյը մուհաֆզատ էյլեմեգ իչին պէնալեր ինչ իարիմեսի լազմ կելտիկի միսիլսս, պիր միւլգ տախիլինատ ճէսիմ սերվէթլեր սահիպի օլան տատամը տախի պսւլընմասը էլզեմ աբը։

Ֆիհագիգատ հեր զենկինին եէանատ պսւլընան սերվէթ՝ տայմա իչպս խայրը նէթիճէյի հասրլ իատեմեգ։ Պու հալ չայանը թէէսիւֆ պիր խուսուս իսէ աէ, պէօյիւք սերվէթլերին թուլ միւատաթ տեվամ իատեմեմեգատ օլմասը՝ պունա պիր նեվի չարէ մագամընատ թելագգը օլընապիլիր։ Ալեսսեվիյե պէօյիւք սերվէթլեր պիր իքի սիսիլե սոնրա եվլասա վէ թօրունլարա թագսիմ օլընբզ, պէօյիւք սու աէրօլարընատ աշլան տեւիլքլերատն սսյը ագբզ կիթմեսի կիպի, պիր մահալատ պիրիքմիշ օլան ագչե տախի տեօրթ թարաֆա եայլելը կիաբ։

Իսթիանսիյէթ գապիլինաէն օլարագ, պագը միլեոներլերին սերվէթ՝ պս կիպի թագսիմաթա տիւչար օլմասրզատն մատատ, տեվերան իատեն սենելեր զարֆընատ կիթսիքեճ եէսամեթ քեսգ ԹՄէքատ օլարզը կէօրիլմէքատ քեսգ ԹՄէքատ օլարզը կէօրիլմէքատ իսէ տէ, վագբթ՝ հիւքմինի պսւլընարըն իւզերինե տախի իճրա իատեճք աբը։ Եմին օլընբզ։ ԻՀԹիմալ քի, պսւնլարընը սերվէթ՝ էանաֆ պիր տասմընը ալն թերիյլե գագանմըշ օլարզը ըրֆանը հալ (դիբրակեցութիւն) գասար տախի իմիատատ իատեմեյեճք աբը։

Պինաէն ալեյհ պս ճէսիմ սերվէթ սահիպլերինե հասեաքեար պիր նազար իւե պագմամալեյզ։ մուգայրը հալատ, եկեր պիհագգրն քէնարիլերինաէն պէքենմեգատ օլան խբատմաքրն իյֆասընատ գուսուբ ԹՄեգլեր իսէ, պսւնլարատ մինեթատար պսւլընմասընը արզս իատերեր իսէ, կէօրիւրէն իչպս ԻՀԹիյաճաթքն տէֆ ու իրալեսի ինչիան էյլերինաէն կելեն համիյէթի թեմամէն իյֆատ էյլեմելերի լազմ կելիր։ Կ.

ՏՕԲԹ · Ն · ՏԱՂԱՒԱՐԵԱՆ

Բարիզ Բեդդ տրէլ-ֆէթ-Նոնքնոան վ

Բարեբէր ամէլյորիսնէսնէրն

չէհոտեինոմալի Բոդդ

Կէյոզլընատ Թէրէ Գալը պաղչէսի գարյըբընատ պսւլընան Բատաժ մ'Անարե աէրունինտէքի տարէի մախսուսատեաէ, բազար էրԹեսի, չարչէնգին վէ ճուսատ կիսնլերի ալարուրգա տատ 7 աէն 10 ա գասար հեր տիւրլու խասթարը, վէ խուսուսչի իարար եալու իւե սընը վէ մեսաեէ խասթալեզլարընը ԹԷտավի ԹՄէքատ տիր։

Բէնեչէնգին կիսնլերի տյնը վագբատ ֆուգարա խասթալարը մեճճանեն ԹԷտավի իատեճք աբը։ 15—8

ՀԻՆՑԻՕԹԱՆՑԱ ԵՈՒՄՈՒՐՃԱԳ ԽԱՍԹԱԼԸՂԸ

Ցերսատաէթ Սբհհիյէ Մեճլիսի՝ Հինանսիատան վէ Իրան լիմանլարընատն կելիպ Եվրօբայա կիտեճեք սեֆինելերին Սիվեյշ գանալընա կիրտիլերի վագբթ իճրա օլընան տրդգաթը քեռֆի տատ ԹՄէյերեք, մեգբիւր լիմանլարատն կելեն վարօրլարընն Ատեենատ միւատեթի իլերուաէ թային օլունճագ պիր գարանթինայա թագ թասթուլզպ թիւթսիւլենմեսի իչին ինկիլթերա վէ Մբսբը Խբտիվյէթի իւլ ԹԹիլաֆ հասրլ իտիլմեսի արգուսընը պեյան էյլեմիշ տիր։ Սեֆինելերին Ատենատ եբզըլմասընը իչին, հանիրերի համիլ օլան վարօրլարընն Ատենատ մուայենէ իտիլտիքաէն սոնրա, գարանթինատատ մուաֆ թասթուլմասը իչին տախի մեճիսը մեգբիւր թարաֆընատ պեյանը արզու իտիլմիշ տիր։

Համպուրկատն պիտիրիլտիկինե կէօրե, Կալկթատատ կելեն Բէյէ վարօրը իչինատ պիր չօգ տատմլարընն խասթալանարզը խապեր վերիլմիշ օլմազլա, մեգբիւր վարօր՝ Հանատ լիմանընա կէսնատերիլմիշ տիր։ Բէյէ վարօրընընն սեպտեմբերին 27սինատ, եատի եումուրճագ խասթալզընընն գուհուրինատեն եվվել Կալկթատատ միւֆրեգթի ԹԹտիկի՝ ըեսմեն սապԹ օլմուշ աբը։ Մեգբիւր վարօրատա վեֆաթ իատեն կէօտրիւք մեմուրը հրյեր խասթալզընա միպթելա իմիշ։ Պաշգալարը տախի մուխթելիֆ խասթալզեգլարատն միւատպ օլուպ, էյրեշմեճք իւզրե տիրլեր։

Եումուրճագ խասթալզընընն սիրայեթինի մեն ԹԹմեք իչին ԹԹԹիսագ իտիլեճեք թեսպիրլեր հագգընատ ԹԹիլաֆ հասրլ ԹԹմեք իւզրե, ԻԹալիա հիւքիմեթին եանայագ օլմասը իւզերինե, Ավսթրիա հիւքիմեթի թարաֆընատ թեքլիֆ իտիլեն պեյնեատաիվել գանֆերանսընա պիրճիմլե տեվեմեթլեր իշԹրաք իատեճեքեր իմիշ։

Գօմպայատ նեչը օլընան ըեսմի պիր սԹԹիսԹիգ ճեավելինե կէօրե կեչեն հաֆթա բազար երԹէսի սապհրսընա գասար, եումուրճագ խասթալզընատն 3759 վուգուսթ, 2708 վեֆիյաթ վուգու պսւմուշ աբը։

Բեթերպսւրկատն պիտիրիլտիկինե կէօրե, Ֆրանսանը Բեթերպսւրկ սեֆիրի գանի աբ Մանթեպլիս՝ Բուսթա խարիճիյե նազբրը գանի Մաւրավիեֆ իւլ վուգու պսւլան միլագաթքընա, ինկիլթերա տեվլեթի մենաֆիի Թիւճարիյեսի սեպեպիյե եումուրճագ խասթալզընը էվրօբայա սիրայեթինի մեն ԹԹմեք իչին չիտաեթսի թեսպիրլեր իճրասընատ միսսամեհա իատեճեք օլուրսա, տեվլեթք միչարեւյհայը լազմ կելեն թեսպիրլերին ԹԹԹիսագընա տավեթ ԹԹմեք իւզրե, Բուսթա վե Ֆրանսա տեվլեթլերինին սահիր տեվլեթլեր իւլ պիրիլաեթ թեչեպպիսսաթատ պսւլընմալարը գարարկիր օլմսւշ աբը։

*
**

Պօմպայատ եումուրճագ խասթալզը էնտիչենաք պիր սսրէթատ քեսպը չիտաեթ ԹԹմեքատ օլսւպ, պունրն էվրօբայա տախի սիրայեթ ԹԹմեսինատն պագը մեմալիքճե գօրգսւլմագատ օլմասը հասեպիյլե, ինկիլեգ Հինանսիատանընատան կելեն եմթատ վե մալլարընն Ֆրանսայա չրգարբլմասը խուսուսընատ մեմալիքը մեգբիւրեճե պսւքերբե թեատպիրը չեատատ ԹԹԹխագ օլընմըշ աբը։

Ֆրանսա թիճարեթ նեգարեթինին գարարը մուհիպինճե, Հինանսանատան կելեն սեֆինելեր՝ Ֆրանսա սեվմեհիլինին բեք մուատգգիգ պիր նեգարեթ վե մուայենեի սբհհիյե իճրա օլունագլիճեճք պագը լիմանլարընատ սեմիր սԹագլիճեճքեր տիր։ Մեսելա, Պահրը Սեֆիրա իչին Մարսիլիա լիմանը, վե Ժիրոնա եյալեթի մեսալինատ կանիլագ լիմանը, վե Ատլանթիգ Ովկեանասընատ Ֆրանսանրն Սեն-Նազեր, Հավր վե Ցիւնքերք լիմանլարը պս պագատ ինԹԹիսագ վե թային օլունմըշլար աբը։ Գեկա Հինանատան կելեն սեֆինելերին մուայենեի իչին ճեգայիրատ ատ Ամէժ լիմանը թային օլընմըշ աբը։

Պուատան մատատ, Ֆրանսա հիւքիմեթի՝ Ալսթրիա-Մաճառիսթան տեվլեթլերինին թեքլիֆի մուճրպինճե, մեգբիւր եումուրճագ խասթալզը իչին Վենեսիկատ եա յունվար նիհայեթլերինատ վե եատատ փեատ. իպԹիսալարընատ թօրլանճագ օլան ուսմամի սբհհիյե գանֆերանսընա իչԹրաք ԹԹմեկե մուվֆագաթ ԹԹմիչ տիր։

Պու ատեհչեթլի խասթալզը՝ ինկիլթերատա տախի մուճրպը ենտիչե օլասլզընատն, Մեճլիսը մեպուսատնատ Հինանսիատան ամուրը նազբրը լօրտ Համիլթան՝ պու պագատ իատրեի քելամ իատերեք, եումուրճագզեն Գբզմըզը ատենիգատն սիրայեթինի մեն ԹԹմեք իչին հեր տիւրլու թեսպիրլերին ԹԹԹիսագ օլընազըզը, վե Գամպայ մուատատարբեքնատն ալընան պիր թեչեկրատա կեօրե, չիմաիյե գասար չեհրը մեգբիւրատ եումուրճագատան եալընդզ 4 եվրօբալընդն վեֆաթ ԹԹմեկինի պեյան ԹԹմիչ տիր։

Գբրաչիատ եումուրճագ խասթալզընատն 543 վուգուսթ, վե 498 վեֆիյաթ վագբ օլմուշ աբը։

*
**

Կեչեն հաֆթա Մարսիլիանընն Բեբիլալեք սօգաղընատ 9 քիչի՝ ագճիյեր իւֆիւնեթի խասթալզընատն պիր պիրի տրաբ տրրա վեֆաթ ԹԹմիչ օլատագլարը հասեպիյլե, չեհրը մեգբիւր եհալիսի՝ եումուրճագ խասթալզընատն չիւպհե իատերեք

)(56)(

ՍԷՐՎԷԹ ՎԷ ՄՈՒՀԱՊՊԷԹ

ՄԻԻԹԷՐՃԻՍԻ

ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՒՔ

—Նաբատագ պիր չեյ եսգ . . . տրթբգ իյ օլատաղընա վարբը, պս գասար էհէմմիյէթսիզ պիր տրգընթրյա Թէհամմիլ իսէ՞մէգ միյիմ զանն իսիյօրբը։ Զաթէն մէմաւլ իատերիմ քի պունատն պէօյլե բեք ո գասար տերպէսթմէ տատվրանամագ։

—Իսթէրսէն Լօրտն Վէաեէլ տեօյլեյիմ . . .

—Սագընն հա՞, քիմսեյե պիր չեյ էնօյլեմէ. պիղ տե տեօղիւ քեսելիմ. չիւնքի տեյեբի եազ. հաթթա պս գասար պահանը ԹԹմեք պիւլե զոհ տիր։

23.

Ո կէեէ Մասամ տը լա Թուր-Տիւ-Բուա՝ ույուլամատր։ Գօճասընա ԹԹմիչ օլասը տեօղլերին հիչ պիրի սամիմի վե հիտատ տեղլեր տեյիւլեր իատ։

Իւք տէֆա օլարագ վուգուս կելեն պիր վագատ այրգանեէ զիմէատալ օլան պիր չատսը մէմաւլին զարը օլարագ քէնատ խանէսինատ կէօմիւչ օլմասընատն տալարը հիատեԹլենմէմիչ օլասը չեօյլե տաւրսուն, հաթթա զարիպ պիր սուրԹատ տիւչարը Թելաշ վե խելեճան օլմաշ իատ։

Կերլի իւք տէֆատասընատ հիատ մահապպէթ հրտա ԹԹմեմիչ իատ իսէ տէ, մերդսւմը պեյենմիչ իատ։ վե պս տէֆա Թեատսուքեն եիւզ եիւզէ կելթիլնաէ, կէօզիւնե բեք խոշ վե բեք տիլպեր կէօրիւնմիւշ իատ։

Ըեսասմը մերզսւմ իւլ եիւզ եիւզէ կելթիքլերի սրրատա, կէսԹերմիչ օլասը Թելաշ վե հեյեճան քէնատիրնե բեք զիյատ Թեեսիր ԹԹմիչ, վե Թեմամրյա տեօնմեմիչ օլան պիր տԹեչեն՝ քիւրեն տաԹրնատ հանմագատ օլասւզընը վե հալընդզ պիր նազար տԹֆ իատեճեք օլտ պս տԹեչեն Թեքրար բարլայտճաղընը հրտա եյլեմիշ իատ։

Ըեսասմը քէնատիրնի ելան տեվմեքատ օլմասընատն տալայը մեմնուն օլմաշ իատ։

Ըեսասմը քէնատիրնի ելան տեվմեքատ օլմասընատն տալայը մեմնուն օլմաշ իատ։

Հիչ պիր ԹեպտիլԹ կէօրմեյերեք հալընդզ պաշնա գալդզ տրզրլմագատ օլարզը տրբատա, Հեքթօրընն ելինե տիւչմիւշ օլմասընատն մեմնունեն ո տագիգատատ իՔիպարեն զեվվեի մարքիյ տլտԹմաղատ գասար տատ իմիատատ իատեմեյեճք տիր։

Լաղարինին տրբլ մերտսմ՝ լուղԹրին մանատ հագիգիթ իւզրե զեվվինի տլտԹմաղ տեյեն իատ։

Անճագ եյլենճելի օլճաղընը մեմալ ԹԹտիլ պագը տվալե Թեճրիպե ԹԹմեք իօԹիյօր, վե ֆագաթ տվալը մեզքիւրեատն Թեվելեատ հատեպլեճեք Թեհլիքելերի հիատագ իատեմեյօր իատ։

Հեքթօր Գեկուրտ կիպի պիր քիմսենին՝ մարքի կիպի միւԹեպեր պիր զատը խանէսինատ պուլունմասը պիլե բեք պեյիւք մեզեյեի օլասլզընը Թատիր իատեճք գասար տիրտյԹի եազ իատ։

Հեքթօրը Թանրբաղընը զեվվինատն քեԹմ ԹԹմեքլե, Լաղարին Թարիգի խրյանեԹե գասեմ պասմըշ օլաս. պս Թարիգե տյագ գասն գասընլար իսէ՝ եուլուն Թա նիհայեթինե գասար կիԹմեյինեճ ֆեբաղեթ ԹԹմեզլեր։

Լաղարին պս միսիլաս միանատեպԹիգ Թեասվուրար վե տիւչունճելեր իւլ պեյնինի եարարագ, ույգասընը սեպպ ԹԹտիյ տրրատա, Հեքթօր Գեկուրտ՝ օտասընատքի պալգանն գարսուրնա տայանմըշ վե կեօզլերինի տիչարը տիքմիչ՝ տիչիանիպ սուրմագատ, վե քէնատ քէնատնե չեօյլե տիմեքատ իատ։

—ՀագիգաԹեն եվվելեն զիյատ կիւզելեանմիշ վե ֆագաթ օ զեմանքի գասար տատեիլեյի գալմասը . . . Թամ մարքիզ Թատը, մարքիզերին քատֆեինատ պիրեր տիրիրու պիչիմիգ ազամլԹ վար։ Ժիւլ Լերանընն զրզը օլասը վագԹ, տատԹ տանա մալ վե տչրգ իատ։ Շիմատ իսէ կեօյ միւԹեպեր պիր գասընն օլմաշ տեյու, քիպր ու ազամլԹ կեօԹերիյօր վե պենի Թանրմատաղրգ Թատլյոր . . . պենիմ իւլ մարքինին տրասընատ նէ՞ ֆարգ վար։ պենիմ իօԹիատա վե տենատԹմ ելպէԹԹե քի օնուն չեօրԹեթ վե իանվանընա միւրատճատ աբը։ Հէլե միլեոնլարընը վերտին պագալը, կենճլիյիմի վերի՞ամիյմ, պիր վագԹ պաշմըշ օլասըզմ բոմանը Թեքրար պաշլայպիլեճեք օլասմ, բեք պատԹիյար օլուրսմ. Աճագա մուվֆֆագ օլապի՞ամիյմ, պիր գարը ճանիլ օլմազատ մազգաճենե տայմա վասել օլուր. Լաղարին տե տգրատը աբը. եկերչի պենիմ հուզուրսուսատն ճիրատեն ըզգուրյար իսէ, եարընատն Թեզի եօգ պիր պեհանե պուլուպ պենի եօլ գասարԹարրը. եկերչի մաղատերի օլարագ, պենի պարատա տրզեյանճագ օլուր իսէ, տիմեք օլուր քի մեմնուն օլմաշ. օ հալատ իչիմ իչ տիր։ Լաքին միւատատ իատեեՀ մի, ԹԹմեճեճք մի, մեսելե պունատ. վագԹ տա խալեճա կեչատ. եաԹալըմ ույուլալըմ.—տեչիպ, եաԹաղ կիրտի. տերին ույգուլա տաալը վե մեմնուն օլատաղը պիր չօգ բուլալար կեօրտիս։

Շատագ տԹատգատա, Լօրտն Վէաեէլ բեֆիգինի ուլանարբաբ.—Գալգ, պագալմ, Թենպել տատմ. գալգ իչե պաշլայալմ. Գենատինի քեօյե՞ մի զանն իսիյօրընն քի կենիչ կենիչ եաԹրյօրընն։

ՍատԹ օնա տաղրաս, մարքի՝ բեատամլարընն իչչեմեքատ օլասուգլարը տիվանիատ ենատ։

Հեքթօր Գեկուրտ մարքիյի կեօրիւնեմ քէնատ քէնատնէ.—Շիմատ իչին բենկի պեյի օլաս։ Գանալար կեճե պիրեչիպ գանուչմամըշ գասուրը պիրե, պս տապահ ելպԹԹե գարը գօճա կեօրիւչմիւչեր տիր։ Եկեր պեյնելերինատ պիր գարար վար իսէ, չգ տիրմեգ նեճատն իպարեԹ օլասընը ատնալշլեր։ Գաս իսԹիյարլար աճալիպ օլասլար։ պեօյլե պիր իսԹիյար միլեոներե տ բեատամ ժօրժ Բեժատն իւլ իչլեատիյմ տրրատա Թեատսուքեն իԹատիմ, օ տա Լաղարին կիպի պիր բիլիճ տրբարԹմըշ իատ։

Մարքի տը լա Թուր-Տիւ-Բուա՝ կերեք ուսԹ վե կերեք չալիրատ հագգընատ քեմալը նեգաքեԹե տավրանրզ, ատնատԹ տյնա կիպի բեմամեն պահ իԹատքատեն սոնրա, Թամ տատԹ օն պերատ Թատմ իատլեճելինի պեյան իատերեք միֆֆարեգատ ԹԹատ։

Հեքթօր քէնատ քէնատնե.—Հեր չեյ տրրատանընա, Լաղարին պենի խարագ ԹԹմեատ։

Լօրտն.—Զօգ նազիք տատմ, ազամլԹ տենիլեն չեյ եազ, բեմամեն տե տնալյոր. նէ՞ տերատեն, Հեքթօր։

(Տեկ-գ)

տիւշարը թելալ օլմուշ իսկ ատ, պունդն պիտալ ու եսաս օլարդը մուսխեթերէն անլայըլմըշ արը։ Պուն ընդլա պերապեր պաղը թեսապիրը մուհեսիրե իթթիխազ օլունարդնատն, չիմտի արթրդ գործուլատագ հիշ պիր թեհլիքէ գալմամըշ արը։

* *

Մասսուատա եումուրճագ խասթալըգընատն վէքիյաթ օլատղընատը, Մեճլիսը Սըհհիյէյե պուտանէ գասար ըեսմի թեպլիղաթ վուգուսա կէլմէմիշ տիր։

Ատէնատ եումուրճագ զուհուր իթթիկինէ տաբը օլան հավատիս սարլարդ արը։

Բէյդն վարարընդն Հինտիսթանատն Գամերատա կէլուկինտէն պերու իշինատ ասլա վուգուսաթ օլմամըշ արը։

Գամերատատա 4000 հաճիլերե թեմիզ բրաթիգա վերիլերեք, ելեեվմ 2000 հաճի գարանթինա պեքլեմեքատ իսիշ։

Լոյա գումրանեասընդն իմբէրուլ սեքինէսի իշինատ զուհուր իսէն վագասյա եումուրճագ նազարբյա պագրլմայօր։ Մամաքիհի մեզքիր վարար Թուր թեհոքիքուլհանէսինէ կէօնաերիլերեք, օրատա տա մեզքիր խասթալըգատն միւսապ օլան սեքինէլեր կիպի գարանթինա ալթընա ալընմըշ արը։

* *

Վիէննատաքի նոյ Ֆրէ Բրէսի կազէթասը մահարրիրերինէն պիրի, կէչէն կիւն, Բասթէօր ամելյարթանէի բէլիսի օլաղ միսաֆիրէրէն Վիէննատա պուլունան օրքթ. Ալեքսանար Մարմորէքին նէզդինէ կիտաղ, Հինտիսթանատաքի եումուրճագ խասթալըգը հագդընատ մամարլեյինն միլթալեսընը օրմըշ արը։

Օրքթ. Մարմորէք՝ պունատն պիր գաչ հաֆթա եվվել կազէթասըգատ եազըմըշ օլան օրքթ. Եէրէնին եումուրճագ խասթալըգընդն աչըսընատն պոտ իսէրեք, պունդն բէք չոգ ֆսիսէսի մէյատատ չըգարդընը սերմէյան իթմիշ, վէ Հինտիսթանատ եումուրճագ խասթալըգընդն արթարդը խսպէրի իշիսլինէք օրքթ. Եէրէնին կէչէն դեկեմբեր այը սոնլարընատ Հինտիսթանատ կիթմէկի, վէ ֆագաթ եանընա սերմ ամատարդը իշիւն Գամպայատ գալամամըշ օլարդընը պէլան իթմիշ արը։ Թապիպը մամամիլէյ՝ օրքթ. Եէրէնին սերմը պիր պուչուգ այա գատար հաղիր օլաճաղընը սեոյլեմիշ վէ պու սերմընն եումուրճագ խասթալըգընատ գարդը միւեսսիր պիր իլաճ օլատուրատ գարթին եմին օլարդընը տա իլավէ էյլեմիշ արը։

Օրքթ. Մարմորէք՝ եումուրճագ խասթալըգընատ միւսապ օլան պիր խասթանդն վիհմուրատատ նէ կիպի ալեամեթլեր կեօթերիկինի տախի նազ ու հիքայէ էյլեմիշ արը։

ՀԻՆՏԻՍԹԱՆՅԱ ԳԸԹԼԸԳ

Ինկիլթերրանդն Հինտիսթանմիւսթէմլիքատթընատ զուհուր իսէն գրթլեգատն օլայը, գահիզեսկեատա թէվզի օլընմագ իւզրէ ինկիլթերրատա իսէ ճեմ իսթիմսնէ Հիսատթանատ վալիսի թարաքընատ միւսատէ օլունաբդը, վէ Լոնդրա չեհր եմինինէն բիյասէթի ալթընատա օլարագ պիր իսէ գամիսթանը թեչքիլինէ գարար վերիլմէկի եվվելյե եազըմըշ իսէ։

Ամն բօսթա իսէ կէչէն էվրօբա կազէթալարընդն պու պատատ վերտիքլերի մալիմաթա կէօրե, կէչէն սալը կիւնիւ Լոնդրա չեհր եմանէթի տարբեսինատ չեհր եմինինն բիյասէթի ալթընատա օլարագ տիւգ ալ Գանթ վէ տիւգ ալ Բէմպրիճ վէ զեվաթը սարբե հաղը պուլունարդը հալատ պիր միթինի ագատ օլունմըշ արը։

Լօրա ժորժ Համիլթան՝ միւգաքէրե եանարընատ, Հինտիսթան գրթլեգը հագդընատ միւհիմմ մալիմաթ վերմիշ արը։ Իշպու մալիմաթա կէօրե, 164 միլ միւրեպպա արպղիատ սաքին 44 միլեան եհալի գրթլեգա տիւշար օլմուշ օլմաղա, հիւքիմեթը մահալլիյե՝ կիւնլիւք եքմեկինի թետարիքատէն ամիզ գալմըշ օլան 1,332,000 քիշիյե եեվմիյե 150,000 ֆրանգ տարք էյլեմեքատ տիր։ Գրթլեգը չիտաթի հէնուզ թեմամըյա հըսս իսիլմեմիշ արը։ Ֆագաթ եհալիսէն պիր գրամընդն սագլամըշ օլարդը գախիրե մուսախէրէն թիւքենէեք օլուրատ, օ հալատ 3 միլեան եհալիյե իսանէատ պուլընմագ լիւզումը ճբսս օլընամագ արը։

Գու սեպեպլերէն ալայը գահիզեատեկեատ իշիւն իսանէ թօրլամագ խասուսընատ զուհուր իթմիշ օլան միւշքիլաթ՝ պու քերրե պերթարաք իսիլմիշ օլմազլա, չիմտիյե գասար եալընդրդ Լոնդրատա 83,000 ինկիլիզ լիրասը իսանէ հեմ իսիլմիշ արը։

Նիւ-Յորգատա պիր չոգ ճեմիյեթը խայրիյեյեր Հինտիսթան գահիզեատեկեանը իշիւն իսանէ թօրլամագ պաշլամըշլար արը։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅԷ

Մատակասգար վալիսի ժէներալ կալլիէնի՝ Ֆրանսա պահրիյե նազըրընա պիր թելեկրաֆ չէքերեք, ճէզիրէի մեզքիւրեատ ահվալին կիւնատն կիւնե էյիւէյիկինի, վէ էմիրնե էյալեթինատ քէօյերին քեսֆիֆէսինատ ասաիշ թեմամըյա իսատ օլընըպ նուֆուսը եհալինին չօղալարդընը, վէ եերլիլերին՝ եաղմաճը Ֆահավալարը ալեյհինատ հըմայե օլընարդալարընը կէօրերեք թարլալարընատ զրատթա պաշլամըպ վերկիլերինի սուրեթը մանթազմատ թեեսիյե իթթիքլերինի արդ ու իշար իթմիշ արը։

Վաշինկթոնատն Նիւ-Եուրք Հերալտ կազէթասընա չէքիլէն պիր թելեկրաֆա կէօրե, Միւճթեմեատ Ամերիգա ճիւմհուրիյեթինին Մեճլիսը այանընատ ադատէն Մ. Գամերօնը պունատն ադատմ Գուպա տասը հագդընատ սերմիյատ իթմիշ օլարդը թեչքիֆ՝ պու կիւնլերատ Թիւրքի թարաֆընատն եէնիատն մեյատատ գանուճագմըշ։

Մաիւմ օլարդը իւզրե, իշպու թեչքիֆ՝ Գուպա տասը ասիլերինին մուհարիպ վէ միւսթագիլ թանըլմասը մատատսինատ իպարեթ օլուպ, հիւքիւմեթը իճրասյե իսա՝ օ զեման պունա ասլա հեվալեի սեմր իթիպար իթմեմիշ իսա։

Բարիզատ չուլու պուլան պիր հավատսսե կէօրե, կէլեճեք մարատա Միւճթեմեատ Ամերիգա ճիւմհուրիյեթինին մագամը ըիյասեթինե կէլեճեք օլան Մ. Մագ-Ֆինլեյ՝ Գուպա տասընդն ահվալի հագդընա՝ իճրատ թահգիգատ իթմեքատ պուլընընյոր իմիշ։

Սրանիանդն Սեվիլ չեհրի գուրպինատ Վիլլա-Նուէվա նամ մահալ մատեն էրինատ քիւլիյեթի պիր երգընթը վուգու պուլարագ, պիր խայլի ասէլե թօրրագ ալթընատ գալեպ թելեֆ օլմուշլար արը։

Ֆրանսա բեյնը ճիւմհուրը Մ. Ֆելիքս Ֆոաընդ՝ Բուսիա Զարը Ի. քինեի Նիգոլայա իսատեի գեյարեթ իշիւն Բեթերսպուրգա իճրատ սեյահաթ իսէճեկի պունատն ադատմ ըիվայեթ օլընընդ, հաթթա միւգաքերաթ տախի իճրա օլընմըշ իսէ ատ, իշպու միւգաքերաթ մուսախէրեն գաթ օլընմըշ իսի։ Պու քերրե թայդը պեյանընա կէօրե, միւզաքերաթը մեզքիւրեեին իճրասընա եէնիատն մուպայերեթ օլընամագմըշ։

Բուսիա չուրատ ատվեյեթի բեյսի վե Զար Ի. քինեի Նիգոլանդն պէօյիւք ամուճասը կրանարիգ Միխայիլ Նիգոլայեվիչ պու քերրե աղբը պիր տերեճեատ խասթալանմըշ արը։ Միւշարեյեյ՝ 1832 հոկտ. 13/25ատ տունատայ կէլմիշ արը։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Իրեք ատանդը միւթեասրրֆլեղը՝ Նէճատ ատանդը միւթեասրրֆլեղընատ միւնֆասել սատ. Իպրահիմ բաշա հազրեթլերինէ թեֆվիզ պուրբմըշ, վէ միւշարեյեյին եէմին բեամ՝ ուսսուլի տարբեսինատ իճրա գալընմըշ արը։

ՐԷՕՄԻ

Զաթը հագրեթը Բասիշահինին թահթը հըմայեերինատ պուլընան թեեսիսատթը ասքերիյե իսանէ գամիսթանը պու քերրե եէնիատն 192,781 զրշ. վերիլմէքլե, իսանէնն մեճմուը 65,502 լիրայա պալիզ օլմըշ արը։

Իշպու իսանէ միյանընատ Զաթը հագրեթը Սատրազամինին հարեմի 5400, պեօյիւք քերիմեսի, քիւչիւք քերիմեսի վե կեյնեի հանըմլար 2700եր զրշ. վերմիշլեր արը։

ՖՕՐԱ ՎԷ ՖՈՒՐԹՈՒՆԱ

Կէչէն ճումատա երթեսի ագշամըսը զուհուր իսուպ, ատենիգ վէ գասրա իւզերինատ էբէյիճեճ խասարաթը մուճիպ օլան պօրա վէ ֆուրթունա հագդընատ բէյտերրեյ թաֆսիլաթ ալընըյօր։

Գասարքեօյիւն վէ Հայատը Բաշա սեքենեսինատն տիւն վէ եվվելքի կիւն Թեսատիւֆ իթթիկիմիզ քիմսելեր՝ եէմմը մեզքիւր ագշամըսը չէքիքլերի մեշգաթը հիքայե իթմիշլեր տիր։ Մեզքիւր սեմթատ օթուրան եհալիյի տախի, իւսկիւսար իսքելեսինե չըգարմագ իչիւն՝ քեօրրիւատն հարաքեթ իթմիշ օլան Շերքեթը Խայրիյենին 13 նամրօլը վարօրը՝ եարըմ սաաթ մանուվրա իթթիքատն սոնրա, բենճերե եարըգլարընատ տալկալար իչերիյե կիրմեյե պաշլամըշ, վէ եանայմանդն միւնքինսիզ օլատուղը անլայըլարագ, Գուշկունճուգ իսքելեսինե սոզրու իւերլեմիշ իսե ատ, օրատա տա եանայմագտա մուվաֆֆագ օլունամայըպ, գարատն՝ վարօրը թեքրար իւսկիւսար իսքելեսինե չեվիրմիշ, վէ պու սեֆա կիւճ հալ իլե եանայարրապիմիշ տիր։ Հայպուքի վագթի կեճ վե օ սրրատա սագանագ կիպի եաղմուր եաղարընատ, եօլճրլար բեք չոգ միւշքիլաթա կիրիֆֆար օլմուշլար արը։ Եօլճրլարատն չոգլարը ատ վե արապա պուլամատրգլարընատ՝ եիւրիյեբեք Գասարքեօյինե կիթմեկե մեճբուր օլատուղլարը կիպի, ատ վե արապա պուլանլար իսե ֆասիլ ֆիյաթ վերմեկե մեճբուր օլմուշլարարը։ Ատենատեվիյե 10 զրշ. իւսկիւսարատն Գասար քեօյինե կիտեն ատրապճլարընը՝ ֆըրսատատն իսթիֆատ իսերեբ 4-5 մեճիտիյե թալեպ իթթիքլերի մաեթեաճճիւպ իչիսիմիզ տիր։ Եօլարընը չամուրլը վե եեր եեր կէօլլեր թեչքիլ օլընարդը, վէ հավանընն եազրշ վե բիւգկեարլը վե վագթը կեճ վե գարանլըգ օլատուղը կեղ էօնիւնե կեթիրիլիրսե, օ կեճե իւսկիւսար իւզերինատն Գասարքեօյ կիտեն 100 գասար քեօանընն չեքիքլերի զամեթ թասավվուր օլունապիլիր։

Ֆուրթունա կիւնիւ պիր կազ տուպատ Պեշիքթաշ սահիլինե սիւրատիկի կիպի, բամպուգ եիւքլի պիր մավնա տախի զարդ օլմուշ արը։ Գարատենիզատն մատեն քեօմիւրի եիւքլյե կեյեն պիր եելքե կեմիսի։ Պօղազ Իշինատ Արապլըճա նամ մահալե պաթմըշ իսե ատ, թաֆիքեսի սահիլատ պուլունան տասքիր վե սաիր մեմուրլար վասքթասըյա գուրթարըլմըշ արը։ Մուսմիլեյհիմ՝ իքի պալըգճըյը տախի գուրթարմըշլար արը։ Օ թարաֆլարատ իքի պալըգճը գայըղը բիւգկեարատն տեօնմըշ իսե ատ, պալըգճըլար գուրթարըլմըշ արը։

Հայատը Բաշա իլե Գասարքեօյ արասընատ պուլընըպ տախրէն տալարբլմըշ օլան ըբիթթամ՝ տալկալարատն քեմիլեն խարապ օլատուղ կիպի, եքսեր թարաֆլարատն կեչիպ տեօնմեք ատ միւմքինսիզ օլմուշ արը։

Հեր սենե ատենիգ պանեօլարը եարբլան եերլերատ պուլունան գաղգալար իլե քերեսթելերի սու ալըպ կեօթիրարիկ կիպի, ֆուրթունանդն պաշլանկընը՝ Գասարքեօյ եհալիսի իւզերինե՝ չիտաթի պիր զելզելե թեեսիրինի հուսուլե կեթիրմիշ արը։

Մեսաճըրի գումրանեասընա մենսուպ օլուպ կեչէն հումատա երթեսի ագշամըսը Մարսիլիյա կիտեճեք օլան Տոս։ վարօրը՝ մուայեեն օլան վագթը հարաքեթինատն պիր սատթ սոնրա իքի բըմրքեօր մարիֆեթիյե, եանայմըշ օլատուղը Գալաթա բընթըքմըսնատ հարեքեթլե լիմանատան ադալարը չըգապիլմիշ արը։

Իշպու պօրա՝ ճիվար եերլերատ տախի հիւքմինի քեմալը չիտաթլե իճրա իթմիշ արը։ Խուսուսի պիր թելեկրաֆա կէօրե, Տեատ Ադաճը լիմանընատ պուլընան պիր թագըմ քիւչիւք սեֆինելեր գարայա վուրուպ բարչա բարչա օլաճագլարը կիպի, պեօյիւք պիր եունան եելքեն կեմիսի տախի գարայա վուրուպ բարչալանմըշ, վէ թայիֆելերատն պիրի պօղուլմըշ արը։

Պեյօղլատա Թեբե Պաչընատ Պելեմիյե պաղչեսի իշինատ պուլընան եաղլեգ թեաթրօ՝ խայլեճե խասարաթ սիւրատ օլարդը կիպի, Ադա ճամի օգաղընատ պիր խանէնին չինկօ գարյամասը գօրուպ օգաղատ սիւրմիւշ տիր։

Քէպա Պեյօղլընատ Բանկալթիատ գայրը օգաղընատ պունատն վէ 6-7 սենե եվվել եարբլան իքի գաթ քեսմիլեն երդրմըշ իսե ատ, նուֆուսնա գայիաթ օլմամըշ արը։

Գավագատ Պեօյիւք Լիմանատա սեմբրլի պիր քեօմիւր գայըղը զարդ օլուպ, թայֆալար գուրթուլմըշլար արը։

Անատօլու Գավաղը պալըգ գայըղլարը՝ սենիգին չիտաթինատն կեչեմեյիպ, պաղալարը տա Պեօյիւք Լիմանատա գալմադա մեճբուր օլմըշլար արը։

Մանատ Գալեսի ճիվարընատ պիր պալըգ գայըղը պաթմըշ օլուպ, ատամլարը գալե սանատալյա գուրթարըլմըշ, վէ գայըղ սալարա գարբլարագ Անատօլու Գավաղընատ գարայա տիւշմիւշ, վէ Լիման մարիֆեթիյե գարայա չեքիլմիքատ, իշինատ քիւլիյեթլի քեսե սերուենինատ միւխթելիֆ ճինս բարա պուլընըպ լիմանատա սոգալանմըշ արը։ Մեզքիւր գայըղը մատրաղազ գայըղը օլատուղը՝ իշինատ մեզքիւր բարանդն պուլընմասընատ անլասըյոր։

Տիւն ալընան թելեկրաֆլարա կէօրե, կէչէն ճումատա երթեսի կիւնքի ֆուրթունա՝ Միտիլլի, Սագըզ, վէ Ադալար սենիգինին սիկեր ատալարընատ հիւքմֆերմա օլուպ, Գասթամունիատ ատ գար եազմըշ արը։ Գունա մուղայիր օլարագ, թըրապիզոնատ վէ հիվար եերլերատ հավա զայեթ սիւքիւնեթլի իմիշ։

Մեզքիւր ֆուրթունատատ, թարխանէ աչըզընատ սեմբրլի պուլընան Լէյթէր նամ Ֆրանսա սեֆարեթի մայեթ վարօրը՝ տալկալարընն չիտաթինատն սալայը սեմբրինի ալմըշ օլմասը հասեպիյլե, վուգուր մեկհուզ օլան մուխթարատատ գուրթուլմագ իւզրե, սերհալ ճեկլա օլընան պիր ըբմարքեօր թարաֆընատ պաղլանըպ աչըգլարա չեքիլմեքատ իքեն Լէյթէր վարօրը Սալը Բազարը աչըզընատ սեմբրլի պուլընան գուրթի գումրանեասընդն մատեն քեօմիւրի եիւքլի Գորդիճ վարօրընա վերիլեն զարար ու զեյանը թալեպ էյլեմիշ տիր։ Լէյթէր վարօրը թամիր օլունմագ իչիւն տիւն թերսանեի Ամերեյե կիրմիշ արը։

ՄԵՍԱԺԸՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ

Հ-ֆ-ԼԷ ԵՎԵՐԼԷ

Էֆբրէնէ յանվար 26 սալ ատյամ ալֆը. սատ 4ոե.— Գասատն Կալէթինին գումանատը ալթընատ պուլունան Գաղդատ վարօրը Օսէատյա կիտեճեք Բլօմֆեսեճ վէ Գուրկաղա օղրայարագ,

Ցանվար 22 բէնճշանպէ ատյամ ալֆը. սատ 4ոե.— Գասատն Գոյյիտասընդն գումանատը ալթընատ պուլընան Սրէնօֆ վարօրը, Մարսիլեայա կիտեճեք Զանագդալ, Իզմիր վէ Բիրեյե օղրայարագ,

Ցանվար 28 ճումատա ատյամ ալֆը. սատ 4ոե.— Գասատն Մերլիրէնին գումանատը ալթընատ պուլընան Կոստէնա վարօրը Լոնդրայա կիտեճեք, Զանագդալ, Տէատաղաճ, Շերբ, Գալամաթա, Մարսիլիա, Հավրա օղրայարագ,

Վարօր գումրանեասը իլե Բարբ-Լիսն-Մէսթիրէնե չըմենաքեր գումրանեասը արասընատ ագտ իսալէն մուգավէլեմատ մուճիպինեճ, սաղրուատն սաղրայա Բարիզ գասատ չըմենաքեր պիլեթի իթա օլընը, «պեօյիւք բասթալար»ըն 1ինեի մեվզե պիլեթ ֆիյաթը 320, վէ իքինեի մեվզե պիլեթ ֆիյաթը 230 ֆր. վէ եիւք վարօրընը եալընը պիրինեի մեվզբը իչիւն 245 ֆր. ֆիյաթ թային օլընմըշ արը։ 5—1

ՏՈՒԹՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԹԷ

Իլան.

1890 ապրիլ 15/27 թարիխի ֆերմանը Հիւմայունը 16նը ֆերմանը ահքամը մուճիպինեճ, միւասէթլերի խիթամ պուլաուղու թարիխատէն 6 ամեհյէ գասատ պեեսլերի թահսիլ օլունմայան պիճիմլէ գուրսունար՝ քէնենելեմեէքիւն հիւքմինատ թուքթալճաղընատն, միւասէթի 1891 մարտ 1/13ատ խիթամ պուլան 100ատ 4 ֆայիզլի բրիորիթ թահվիլաթրնդն 1 նումերօյը գուրսունրդն պեսերի՝ 28 փեբրվար (ալֆը 12 մարտ) 1897 թարիխինէ գասատ թահսիլ օլընմասընդը հալատ, Տուլունը Ումումիյէ վէզնէսինէ գալճաղը՝ մէզքիւր թահվիլաթ համիլլերինին մալիմի օլմագ իւզրե իլան օլունուր։

31 դեկտ. 1896 8—4

Տէրսաադէթ

ԳԻՏԱԿԱՆ ԷՋԵՐ

(Ֆիտոլի Նիսսիդիդեն գելմ վէ էյնամ)

Արգարեւ կը տեսնեմք որ ձուկերը, սողուններն ու թռչունները հարթ ուղղ ունին։ Շատ սանուարներ սեւ մանուած չունին, մինչդեռ ադ մանուածները, փոքրին քով բազմաթիւ են եւ իրենց զարգացման բարձրագոյն աստիճանին կը հասնին մարդուն քով։ Ասկէ հետեւցուած է որ մանուածներու չատութիւնը իմացական զարգացումի օրոշ նշանն է, եւ յետոյ օրավհետեւ ատ մանուածները միեւնոյն ձեւը չունին երկի մարդուն եւ կնոջ քով, չատ մը գիտնականներ ատ բանէն հետեւցուցած են որ երկի մարդուն ուղեղին վրայ գտնուած ադ ձեւ մանուածները իր մասնաւորական գերազանցութեանը օրոշ նշաններն են։

Բայց ահա բազդատական անդամազննութիւնը կուգայ անգամ մը ալ հերքել ատ տեսութիւն։

Քանի մը կենդանիներու ուղեղին ձեւը ուսումնասիրելով դիտուած է որ կուղբին ուղեղը—կենդանի մը որ իր արամասութիւնովը համբաւաւոր է,—բոլորովին հարթ է մինչդեռ ուղեղը ոչխարին, որ աւելի իր հեղութիւնովը գնահատուած է քան իր իմացականութիւնովը, մանուածներու ճշմարիտ պերճանք մը կը ներկայացնէ։ Ի՞նչպէս բացատրելու է ատ խոտորումը։ Ամեն մարդ գիտէ որ կուղբը իր բնակարանին չինութեանը մէջ ինչքան ճարտարութիւն կը դնէ։ Նոյնպէս փղին ուղեղն ալ, մանուածներու կողմէ, անուանապէս հարուստ է։ Իրաւ է որ փղը ամենէն խելացի կենդանիներէն մին է, բայց ատրկայոյս չկայ որ ատ մասին չկրնար մարդուն հետ, Վերջապէս երեւելի անձերու ուղեղը քննելով, մարդ խիստ կը զարմանայ տեսնելով որ մանուածները անոնց քով աւելի քիչ են քան կատարելապէս միջակ կարողութիւն ունեցող անձերու քով։

Բրոֆ. Զէրնոֆ, որուն վրայ արդէն խօսուեցաւ, զարմանալի Սքօպէլեֆի ուղեղին ծանրութեանը առթիւ կըսէ.— Զարմանալիին ուղեղային մանուածներուն ձեւը լաւ մը քննելէ ետքը, տեսայ որ իմ դիտած բոլոր մասնայատկութիւններս խիստ սովորական մարդերու ուղեղին վրայ ալ դիտուած են։ Պէտք է ուրեմն ասկէ հետեւցնել որ զարմանալի Սքօպէլեֆի մեծ տաղանդը եւ իմացական զարգացումը ոչինչ ազդած են իր ուղեղին մանուածներուն վրայ։

Ուրեմն անկարելի է սեւէ յատկութիւն մը ենթադրել ուղեղային մանուածներու ձեւին եւ իմացականութեան միջեւ։ Առանկով բրոֆ. Տարքչէվիչի ընդդիմաբանութիւնն երկրորդ փուտատ ալ կը ջնջուի։

Քանի մը գիտուններ կարծեցին որ իմացականութեան աստիճանին եւ ճակատի բլթակներու ծանրակշռութեանը միջեւ յարաբերութիւն կայ։

Դիտութիւնը սակայն լուրջ ապացոյցներ չունի ուղեղի ատ մասին հոգեբանական պաշտօնին վրայ։ Բայց եթէ երբեք ապացուցուած ըլլայ որ ճակատի բլթակներու ծանրութիւնը իմացականութեան հետ առնչութիւն ունի, ատ բանը սեռերու իմացական հաւասարութեան դէմին պիտի ծառայէր աւելի, վասն զի ըստ Գիշօֆ անդամներին, կնոջ ճակատի բլթակներու ծանրութիւնը երկի մարդունէն աւելի կը կշռէ։

Գ. Տարքչէվիչ, եզրակացնելով, անհատին իմացական զարգացման նոր չափ մը կորոշէ եւ զայն դատ ըլլալ կը կարծէ ուղեղի ծանրութեան եւ ողնայարային սակրուղեղի (էլէ) ծանրութեանը միջեւ գտնուած յարաբերութեան մէջ։

Ողնայարային սակրուղեղը կեդրոնական Զգային դրութեան այն մասն է որ կը կառավարէ միայն մարմնաբանական մասը, առանց հոգեբանական մասին խառնուելու։

Ողնայարային սակրուղեղը, իր յօրինուածքով, մարմնին կազմութեանը ուղղակի մէկ ցոլքն է, բայց մեւեւնոյն առեն յարաբերութեան մէջ է ուղեղին հետ, ուր այպէս ըսեմ, կուսակրարդէ մարմնին այն մասերը որոց հետ չօշափման մէջ է։ Այսպէս, ուղեղը այն սարքերուն քով, որոց պաշտօնը հոգեբանական է, կը պարունակէ նաեւ այնպիսի սարքեր որոնք միայն մարմնաբանական պաշտօն մը ունին։ Ա՛ւ վերջին սարքերու թիւը անչուշտ պէտք է ուղղակի յարաբերութեան մէջ ըլլայ ողնայարային սակրուղեղի զարգացման աստիճանին հետ։

Ցոյանի է որ ուղեղի եւ ողնայարային սակրուղեղի ծանրութիւններուն միջեւ գտնուած յարաբերութիւնը բոլոր կենդանիներուն քով նոյն պէտի ըլլար, եթէ ուղեղը չը պարունակեր այնպիսի սարքեր որոնք չեն վերաբերիր մարմնաբանական մասին եւ ուղղակի յարաբերութեան մէջ են հոգեբանական պաշտօններու հետ։

Ահա ատ սարքերուն ներկայութեանն է որ կը վերադրուի ուղեղի եւ ողնայարային սակրուղեղի ծանրութիւններուն յարաբերութեանը միջեւ գտնուած տարբերութիւնը։

Եւ, հետաքրքրական բան, ուղեղի եւ ողնայարային սակրուղեղի ծանրութիւններուն միջեւ գտնուած յարաբերութիւնը փնտռելու առեն ձեռք բերուած արդիւնքները կատարելապէս կը համապատասխանեն այն գաղափարին, զոր ունիք կենդանիներու իմացականութիւնը վրայ։

Ասիկայ Ռուս բրոֆէսէորին տեսութեանը մեծապէս կը նպաստէ։

Անաւարիկ ուղեղի ծանրութեան ողնայարային սակրուղեղի ծանրութեան հետ ունեցած յարաբերութեան ցուցակը։

Կրիայ	1,0
Աքաղաղ	1,5
Աղաւնի	2,5
Ոչխար	2,5
Կով	2,5
Ձի	2,5
Լուտան (լէնիս)	3.0
Կատու	3.0
Շուն	5,0
Փակ	5,0
Խոյրդ	6.5
Ոզնի	7.0
Կէս	(Անծանօթ)
Շիմբանզէ	(Անծանօթ)
Մարդ	49,0

Ճշմարիտը, խիստ հետաքրքրական բան է տեսնել որ ատ ցուցակին մէջ մարդը մեծն բարձր կարգ մը կը գրաւէ, եւ մեւ բոլոր կենդանիներէն անհունապէս կը հեռանայ։

Թէեւ Ռուս բրոֆէսէորը կէսին, փոքրին ու շիմբանզին ողնայարային սակրուղեղի եւ ուղեղի ծանրութիւններուն միջեւ գտնուած յարաբերութեան որոշ թիւը չէ կրցած տալ, բայց կը կարծէ թէ ատ յարաբերութիւնը, համեմատութեան օրէնքով, պէտք է ըլլայ կէսին համար 10,0, փղին համար 18,0 եւ շիմբանզին համար 15,0։

Կը տեսնենք որ ամեն կերպով ընդունելի կրնայ համարուիլ երիտասարդ Ռուս գիտնականին նոր ֆորմուլը, իբրեւ ամենէն լաւագոյն եղանակով բացատրող անհատին իմացական զարգացման աստիճանը։

Հիմա ատ ֆորմուլը գործածելով զմեզ չահագրգռող խնդրին մէջ։

Ըստ անդամալոյն Գիշօֆի, երկի մարդուն ուղեղին ծանրութիւնը 1398,25 է եւ ողնայարային սակրուղեղինը՝ 28.25։ Ուրեմն ուղղի եւ ողնայարային սակրուղեղի ծանրութիւններուն միջեւ գտնուած յարաբերութիւնը պիտի ըլլայ 49.4։ Ըստ նոյն անդամալոյնին՝ կնոջ ուղեղին ծանրութիւնն է 1300.25 եւ ողնայարային սակրուղեղինը՝ 26.37։ Ուրեմն երկուքին միջեւ գտնուած յարաբերութիւնը պիտի ըլլայ 49.3։

Արդ՝ ինչպէս կը տեսնուի, ուղղի եւ ողնայարային սակրուղեղի ծանրութիւններուն միջեւ գտնուած յարաբերութիւնը երկի մարդուն եւ կնոջ քով նոյն է։

Հետեւաբար գիտնականներն սեւէ պատճառ մը չկայ կարծելու որ կինը իր կազմութիւնովը, երկի մարդունէն սատրին իմացական կարողութիւն մը ունի։

Թարգմ.

Ս. Ռ. Զեմիլեան

Իւսկիւտար

Տերի վէ էֆրենեի վէ եմալի խասթալըգլար իւե ազալ թէնասիւլիյեի զիւքիւր վէ իւնատ թապիզը մախսուսը

ՏՕԳԹ. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ

Տերի խասթալըգլարը իւե իւսէթը էֆրենիյենին քէրեթլէ հիւքմֆերմա պուլընաբդը Գասթամունի վիլայէթի սասխիլնաեքի խասթախանէլերե 15 սենե գասար ըէեսէն իճրատ թեպպալէթ իսէրեք, ինելը սէզքիրե հոգդընատ իսէկեւլիկի թեպզրգաթ վէ թեթեպպիւթ իւե թապիզատը սայեսինատ քէօզը իսթիֆատ իսէն թապիզը մուսմիսէյ՝ պու ալֆա Տերսաադէթե կէմիշ արը։

Գասթամունի խասթալըգլար իւե տերի իւսէթլերի վէ իւսէթը էֆրենիյենին հէր պիր սէվիրելերինի վէ ալելուսուսա մեզքիւր օն խասթալըգ իւե եմալիլերին վիճնատը ինատա իյրատ իթմեքատ օլատուղը ենիսի խասթալըգլարը ճիրատ վէ մրեւսիր պիր սուրեթատ թեեսսիսի պիր սուրեթատ թեեսսիսի կիւնլերի սատթ 7էն 11է գասար ըՍթամպոլատ քէօրրիւ պաշընատ Քիւչիւքեան եեզասանէսինէ, վէ եվգաթը սարիրեատ ատ կեսիք Բաշա քիւիսեսի գուրպինատքի 32 նումերօյը խանէսինէ թեյրիֆ պուլուրմասը, վէ խասթալարը միյանընատ ֆագրը հալի պուլընանլարատն իսէ մուսլեեէ վէ վիզիթա նամ իւե հիշ պիր բարա թալեպ իսիլմեյեճեը կի իլան օլունը։ 25—12

ՏՈՒԹՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԹԷ ՄԵՃԼԻՍԻ

ԻՏԱԼԷՍԻ

Իլան

Բուսմելի Շըմնանքֆէր թահվիլաթընդն 162նեի գուրսը՝ ալֆը. փեսրուարդն 1ինեի բաղար երթեսի կիւնու, Տուլունը Ումումիյէ սարիրէսինատ, Օսմանլը Պանդսը մարիֆեթիյլե վէ ալեէթ սուրեթատ քեշիճատ օլընամագ արը։

9/21 փեսրվար 1897

Տէրսաադէթ 5—2

1828 L'UNION DE PARIS

ԻԻՆԻՕՆ

ԵԱՆԿԸՆ ՎԷ ԷՕՄԻՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԲԱՐԻԶՏԷ 1828 ՎԷ 1829 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ԹԷԷՍԻՍ ՕԼՈՒՆՄԸՇ ՏԸՐ.

1828 L'UNION DE PARIS

ԾԱՆԸՆ ԷՕՄԸ ԲՆԵՏԴՆԸԸ

Սէրմայէ, ինթիյաթ ագչէսի վէ Թահսիլ օլունաճագ սիկուրթա պէտէլէրի	ֆրանգ 93 ՄԻԼԵՕՆ
1894 սէնէսի հասըլաթը	» 16½ »
Պիտայէթը Թէչէգքիւլինաէն պէրու Թազմին օլընան զէյան	» 194 »
Էլան սիկուրթա խալիմէշ պուլընան մէպլաղ	» 15 ՄԻԼԵԱՌ

Գումբանեա՝ զայէթ էհվէն ֆիյաթ վէ չէրսիթ իլէ կէրէք Տէրսաատէթաէ վէ օէրէք Թաշրալարտա էվ, մաղազա, ֆապրիգա վէ սաիրէ, վէ պունլարըն միւհթէվի կլուուղը էշեա վէ եմալինի սիկուրթա իաեր։

ՄԷՃԼԻՍԸ ԻՏԱՐԷ ՎԷ ՄԻԻՏԻՐԻՑԷԹ

Մ. ՇԱՌԼ ՄԱԼԷ. Մալէ պիրաաէրլէր պանգաօրնատն պանքէր, Լիոն ատմիրեալ գումբանեաաընն ֆախրի րէիսի, Օսմանլը Պանգասը վէ Թիւրքիւն Բէժիսի րէիսի. Բէյ։

Մ. ԱՏՕԼՖ ՎԷՐՆ. Վէրն վէ Գումբ. պանգասրնատն, պանքէր, Ֆրանսա Պանգասը վէքիլի, Շըմալ ատմիրեալ գումբանեասը իլէ Օսմանլը Պանգասը մէճլիսը իսարէ ազասրնատն Բէյ։

Մ. Մ. Օաէուա, Ս. Տէրվիէ, Գ. Ժէմսօն, Ժ. Մաագուտա, Ա. Միրապօ, Ա. Թուրնէյսրն, Մէշլիսը էրարէ ազալարը։

Մ. ՇԱՌԼ ԲՕՊԷՐ. Հարիդ գրամընըն միւտիրի։

Մ. ԱԼՊԵՐ ՖՕՌ. Էօմիւր գրամընըն միւտիրի։

Մ. ՍԻՄՕՆ ԳԱՑՍԷՐԼԵԱՆ՝ Տէրսաատէթաէ միւտիրը խուսուսի։

Գալաթա Գարաքէօյ Եէնի խանատա պիրինճի գաթ։

Գումբանեանընն պանքէրի՝ ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ։

ԷՕՓԷ ԷՕՄԸ ԲՆԵՏԴՆԸԸ.

Սէրմայէ վէ ինթիյաթ ագչէսի	ֆրանգ 127 միլեօն
1894 սէնէսի հասըլաթը	» 15½ »
Պիտայէթը Թէչէգքիւլինաէն պէրու Թէէտիյէ օլունան զարարլար	» 72 »
Էլան սիկուրթա օլան մէպլաղըն եէքիւնի	» 258 »

ՄԷՆՏՐԵ ՇՐԷՆԼԵՐԸ.

1. Թէքմիլ էօմրիւնէն նիհայէթինէ քէկին սիկուրթա — Vie entiere
2. Միւխթէլիթ շարթ իլէ սիկուրթա — Assurance mixte
3. Մէօղլէթ իլէ սիկուրթա — » à terme fixe
4. Գայրը հայաթ շարթը իլէ սիկուրթա — » rente viagére
5. Գօմպինէ (Combinée) տէնիլէն սիկուրթա՝ անճագ 20 վէ 25 սէնէլիք օլուպ, սիկուրթա օլունան մէպլաղըն նիսպէթինէ, գումբանեա՝ իլա կիւնտէն սիկուրթա բօլիցասընը Թէսլիմ իթմէկինտէ, միւտտէթի խիթամընա ճէմիի վերէճէկի աչըգտան Թէմէթթիւլերի Թահրիրէն Թահրը Թէմմինէ պըր։

«Իւնիօն գումբանեասընըն 127 միլեօն ֆրգ. սէրմայէ վէ ինթիյաթ ագչէսի՝ սիկուրթա իթմէկի 258 միլեօն ֆրանգա նիսպէթէն %-ե 50սի Թահրը Թէմմինէ «օլաուղը աշիքար կէօրիւլմէշտէ սիր։»

Թիւրքիանընն պաչըճա շեհրլերի իչիւն միւքէմմէլ վէքիլլերէ լիւզում վար. քէֆալէթը գավիէ իլէ հիւս ն չահատէթ մաթլուպ տըր։

ՏՕԼՄԱ ՊԱՂՉԷ

ԿԱԶԽԱՆԷՍԻՆԻՆ

ՊԻՐԻՆՃԻ ԳՕԳ ՔԷՕՄԻՐԻ ԻԼԷ ԷՇԵԱ ՖԻՑԱԹԸՆԸՆ ԹԷՆԶԻԼԻ ՀԱԳԳԸՆՏԱ ԻԼԱՆ ՏԸՐ.

Տօլմա Պաղչէ կազխանէսինինէ հասըլ օլան պիրինճի նէվ գոգ քէօմիւրի՝ ֆիյաթընընը էհվէնիյէթիլէ եվլէր վէ էմաքինէ օաուն եէրինէ գուլլանըլմասընընը մէնֆաաթը նազարը տիգգաթա պէտնամագ տէրէճէտէ օլուպ, մէզքիւր գոգ քէօմիւրի՝ ազ պիր մզգաար իլէ գուվվէթլի տրճագլըգ հասըլ էյլէտիկինէն, թաամ վէ չամաչը իչիւն մաթպախա սապալարըյլա մալթէզ օճագարընաա վէ եվ վէ էնմաքինին ըսրաբլմասը իչիւն գալօրիֆքէրլէրաէ վէ չըմինէլէրաէ օաուն պահասընընը բուպը գաաար պիր մասրաֆլա մագսէտի հասըլ իսիյօր։ Իչպու գոգ քէօմիւրինին մէճիսիյէ 20 ղրչ. բինթիպարբյլա 100 քիլօ սրզլէթինէ պուլընան պէտէր էէնի գանթարը 10 ղրչ.ա սաթրլիագաա օլաուղը հալաե, պու սէնէնին մայիս իպթիտասընան իթիպարէն միճեերրեա էհալիյէ պիր գաթ սահա իրաէթ մէզքիւր ֆիյաթ 8 ղրչ.ա թէնգիլ օլունմըշ օլուպ, ախզ ու նագալինաէ մէվզուատ թալէպ օլունմաղը հալաե, կազխանէեէ հաֆիֆ պիր իճրաթ մուգապիլինաէ լիւզումը գաաար չուվալ իթմա օլունմագաա պուլընաղընընան, պու սասրէթլէ տրագարտա թահմիլէն մաթլուպ օլան էմաքինէ պիսասհուալէ նազլ ու իրսալ օլունապիլիր։ Շիմաիյէ գաաար ֆնբրա գէլընան թէճրիպէյէրաէ հասըլ օլան նէթիջաեէ նազարէն, զիրբ օլընան քէօմիւրին օաուն նիսպէթլէ մէնֆաի վէ մահասասէնաթը ճալիպը խօյնաաի օլարագ բազալէր թէպիլա իթմէկաէ օլաուղընա, վէ կազ իսթիմալ իսթէնէրէ մին էլ գաաիմ կազխանէսէն ֆիւրուխթա օլընմագաա օլան կազ վէ էաէվթը թէնվիրիյէի ֆիյաթընան ագաամեե իճրա իսթէնէն թէնզիլաթաան պաչգա, կէչէնաէ էաէվթը թէնվիրիյէ էամանընաան վէ իչի եէվմիյէսինէն 100աէ 15 ղրչ. սահա թէնզիլաթ իճրա իսթիսկի իլան իսթիսմի օլաուղը հալաե, պու սէֆկա սա հալա կազը եագմազա էհալինին բազպէթլէրի պիր գաթ սահա տրթմըշ օլմագ իւզրէ, կազխանէ՝ եալնըզ կազ սաաթընան գաաար խարիճէն միւգթէգա եչնա վէ էաէվթը ֆիւրուխթա վէ վազ իսաուպ, կազ սաաթընան իլէրի լիւզում կէօրիւնէէնք եչնա վէ էաէվթը՝ կազխանէսէն թանզիմ ու իճա իսթէլէնէք քէչֆի մուճիպինէ, միւթէրիսնին իսթէսիկի մահասէն պիլմիւպալէա, անճագ պունլարընա սա պէհէմմէհալ կազխանէ սուալարը մարիֆէթիլէ մահալլերինէ վազ իթթիրիմէտի մուգարրէր օլմասրյա, Գէյօղլանաա Գալաթա Սերայը ճիվարընաա Եէնի Զարչըսա վագը մէզքիւր կազխանէ իսարէսինէ միւրաճաաթ իսէնլերէ պու պապատ մալիւմաթ վէ էդդահաթը քէֆֆիյէ էթասրյա մէնֆաիի ումումիյէյէ ճիսաէն խըսուսի էսալիմէքաէ խուսկի պէյան օլունը։

7—6

ՏԻՇ ԻԼԱՃԸ

Տիշ աղրըընընա գարյը էօթէաէն պէրու. ակշիլիկք սէնաաթընաա մէհարէթը ֆէվգէլաատէսիյէ միւշթէհէր օլան տիշ Թապիպի ԺՕԶԵՖ ՆԱԼԲԱՍ էֆ. Բարաֆընան պու քէրրէ միւէսսիր պիր իլաճ Թերթիպ օլնըմըշ ապը։

Հէր քիմ տիշ աղրըընընան մուզտարրպ օլուր վէ պու սուրէթլէ տիշլերինի չէքտիրմէքաէն պաչգա չարէ պուլամայարագ իւմիսիզ գալը իսէ՝ պիր տէֆա սա մուսիսիյէ ժողէֆ Նալբաս էֆ. Բարաֆընան պու քէրրէ միւէսսիր պիր իլաճ Թերթիպ օլնըմըշ ապը։

Հէր քիմ տիշ աղրըընընան մուզտարրպ օլուր վէ պու սուրէթլէ տիշլերինի չէքտիրմէքաէն պաչգա չարէ պուլամայարագ իւմիսիզ գալը իսէ՝ պիր տէֆա սա մուսիսիյէ ժողէֆ Նալբաս էֆ. Բարաֆընան պու քէրրէ միւէսսիր պիր իլաճ Թերթիպ օլնըմըշ ապը։

Ֆիյ 5 ղրուշ

Մահալը իգամէթի Մէրճան եօզուշը պաչընաա Ֆէէրիպարճը խանընաա 9 նուամերօլը սահրէ մահասէ սիր։

Բաչարան մասաա հէր կիւն սաաթ 5աէն 10ա գաաար մահալը իգամէթինաէ պուլունուր 10—7

ԵՐԼԱՆԸՆ ԻԶԻ

Իզզ. Անսան Ալիք էֆէնտինին Թէրճէմէքքրաէթի օլուպ, պունան ագաէմ կազէթամզաա նէյր օլընան «Երլանընն Իզի» նամ չայանը գրաաթ ըսման, պու քէրրէ քիթապ չէքիլմաէ Թապ ու նէյր օլընաղընընան, 10 ղրչ. ֆիյաթլա մաթպասմըզաա ֆիւրուխթ օլընմագաա տըր։

ՍԱՐՐԱՖԻԹԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՖՕՐՍԱՄԸ

Լօնդրա 23 յունվ.

Ինկլիզ. էհսանը Ինկ. Լիր.	112—37
Օսմ. էհսանը տէյլաթ	21—25
» » գաբանաը	21—18
» » Սերի Ա	66—50
» » » Բ	87—25
» » » Գ	22 —
Օթոման 1871	100—50
Օսմանլը Պանգասը	12—
Բուլգարիա իսթիգրազը	—
Մըսրը սուէ. մալթիմանըաէ	105—
» իսթիգրազը	—
Ճապրէթի Սանիյէի Մըսրը	105—
Նանան 5 % 1879	29—
Թունիս իսթիգրազը	—
Պուլկար իսթիգրազը	98—
Իտալիա. Բարիզ 3 տէ վաաէ	25—37.

Բարիզ 23 յունվ.

Ֆրանս. էհս. 3 % ֆր.	102—65
» » 4½ %	106—27
Եէնի Սամ. էհսանը տէյլաթ	21—40
» » » գաբանաը	21—47
Մի-գաբէլ	
Սերի Բ.	38—
» Գ.	22—20
Բուլգար չըմինաքիրի	109—50
Օսմանլը Բէյճիսի էհսանը	339—50
« Պանգասը	561—
Իրլանդ Լիվնէ	790—
Իրլանդ Ֆունտէ	—
Իսպանիա ամէրիքանը	—
Սիւէյզի ագաճընը	3165—
Սիւէյզի էհսանը	90—50
Մըսրը ֆունտ. մալթիմանըաէ	—
Բանքոքիրի Թիւրք	—
Իտալիա 3 տէ վաաէ	25—21.

Վիէննա 23 յունվ.

Լոնդրա իւզերինէ գամպիս	120—20
Բուլգարի չըմինաքիրի ֆի.	53—90
Օսմանլը Բէյճի ագաճընը	157—

ԳԱԼԱԹԱ ՖՕՐՍԱՄԸ

էհս. ուսմ. սիւն ագչ. գաբ.	23—23
» » » էն եիւքսէք	23—31
» » » էն ուշաղը	23—20
Գալ. սաղաի ագչալը գ. ֆ.	23—20
Թանվիլիթը Օսմանիյէ	—
Պէյաի Ա.	—
» Բ.	—
» Գ.	—
Բուլգարի չըմինա. ագչմ. գբ.	108—50
» » էն եիւքսէք	109 25
» » էն ուշաղը	108 25
» » աշալը	108—25
Բանքայ Թէվիլիթ. ֆր.	456—
Ագչէ ֆուրլի	—
Բէրօր Դբչ.	—
Հէվալէթիդ » » բէր	—

ՊԱՆԴԱ ԱԳՈՒՕՆԼԱՐԸ

Ֆրանսի Ֆէնդերալ	7—12
Մասիէթ Օթոման	3—11
Օսմանլը Մէկսուրթա չիրգէթի	3—27
Բէյի ագաճընը	15—10
Թրամվայ	7—08
Բրանսավալ մասէնի	33—
Գօրբօրէն Թաղա չիւն	07—
Էգզոր սիկուրէթ Ա.	1—27
Բ.	1—22
Օրտալի Պաղ Քիսրէթինինի.	110—

ԱԳԱՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Ֆամ. լիրասը 100 ղ. սահ	Ղբչ. Բբ
Պէկալ մէճիտիյէ ֆորդզ	108—18
Մէթալիֆ »	096—
Գէյլիֆ »	102—10
Ալթընէզ »	103—
Ինկիլիզ լիրասը	110—11
Ֆրանսայ ալթունը	37—32
Բալ	30—
Դրեմիզ ալթունը	51—10
Դասրասն գասրմէսի	3—55

ԳԱՄԲԻՈ

Լոնդրա	110—
Բարիզ 3 տ. վաաէլի	22—75

ԻԼԱՆԱԹ

Զագմագճըլար Նազուշընաա Քիւշիւք Եէյի խանատա ոաքին մրեքիբ Մարթրաս Շահնեան զբմսվթինաէ ալճաղընը իսապթ վէ եա մուվազգաթէն գապալ վէ գայա իթթիրմէշ օլան ալճաճագլարընը Գանանանասէի Թրճարէթին 211ընճի վէ անը վէսի իսէն մասաէսի մուճիպինաէ, սիճիքընը մէզգուտ Թարֆընաան Թեգլիթ օլունճագ գոգորաաթսընն միւշքէրէսի իչէն իչպու 312 սէնէսի քեան. սանրնին 21ընճի ալը կիւնու սաաթ 6 բասաեէերինաէ Մահքեվէի Թրճարէթը Պահրեյնէն իթ լասա մախսուս օտայա կէվմէլերի։

Ժուլ Գոսքեր

13 քեան. սանի 312

Մուշվայեեյէ չըգարրլըզը եվվէլճէ իլան օլընան Մարվեան սանեանը սէկէ հալէյէ ակիօն ալարընան պէհէր գէյէսի 95 ղրչ.սա մահալի Թալիպի եօհսէրնատ պուլընաղընընան, պունա զամմա Թալիպ օլանլարը՝ միւաաէթի զարիքնաա մահալինի վէ եախսա Մարվեան Խազինէի ճէվլէնմասի Ակոր վէ Բուսուսմի իսարէի ուսմանիյէսինի միւրաճաաթ էլլեսկերի։

13 քեան. սանի 312

Պէգմը Ալեմ Վալիսէ Սալթան Թապէսրաուհա հազրէթլերի եվգաքը չերիթնասէն Մարգրէքօյնասէ Դրզ Թաշը մէվզզընաա պիր պապ քէպիր Թաշ խան վէ Թահրնաա պիր պապ պագալ սիւքեանը վէ գահվէխանէ իլե լեպզ սերեայա նազըր եշարը հավի պաղչէ վէ պիր պապ գասասպանէ իլե քեպիր Թաշ իսքելեսրին սիւլեա հիսէ սիրեաարրեքը Ճէմրլէ հանրմըն պէլավեկա վուգաշը վէքիթրնա սեպի մահլրէն վագթա սա պուլընմըշ օլաուղընաան, Թալիպ օլանլարը 100աէ 10 նիսպէթինաէ Թէեսին ագճէսրնի սիւսթաոհրպէն չուպաթրն 15ինճի կիւնինաէ գասար, Տէրսաաէթաէ էվկաֆը Հիւմայուն Մահասպէրի Ուսսմրյէ իսարէսինէ վէ գօրուսն էվգաֆ Մահասպէնիլիկինէ վէ գարիյէր սեզքիւրէ Մեճլիսը Իսարէսրսէ սիւրաճաաթ էլլեսկերի։

9 քեան. սանի 312 10—4

ԵՎԳԱՖԸ ՀԻՐԻՄԱՑՈՒՆ

Թէքբար էլան իլէ Թաղեերը մասամէլաթ օլընանյա գասար, եաև նագա իլէ ֆիւրուխթ օլընմագ գարխէր վաղ ԳԷՐԸՆՆՈՅԱ ակկին եալընը մահիլիլաթը վագֆիյէտէն հիսէտարանընն հասպէլ նէգաա պիլա մուզայեեյէ Թէնվիզ իսեեքերի հիսէնի սեգքանէրինն նըսֆը սէճիաի 19 ղրուշ վէ նըսֆը տիկերի Ֆապինէի եվգաֆը Հիւմայունընն սուրէթ վէ տերկի վէ գուբնը իլե սաթրլանագ ազը Թամմ հիսէնի օլուպ սա պիմիպայեեյէ սաթրլանլարը մասասճէնէսինինն նըսֆը ավրա 100 ղրուշ հիսաաբյա ավրա օլարագ, վէ տիկեր նըսֆը քեզալիք սուրէթ վէ տերկի գասպուվիյէ խարիֆա գԷՐԸՆՆՈՅԱՆ, պու գասպիսէն սաթիեղղքմահիլիլաթը մուայյէն օլան 4 հաֆթա միւսաեթը իլանընաան 1ինի իլան մուսաեթի օլան իչպու 312ինէսինի քեան. սանրնին 6նը կիւնինաէն իթիպարէն մահը մեզքիւրն 13ինի բազար երթէսի կիւնինէ գասար Թալիպ օլանլարը զէյմէթը մուսամանէլերինն էօշրինէ միւսավի Թէեսին ագէլերիյէ պէրաաէր Մահիլաթ իսարէսինէ միւրաճաաթ իթմէլերի լազմ գելեէեկի 1ինի տէֆա օլարագ իլան օլընբը։

..75000.—Ագսերայա Զագբը Ազա մահալլեսինաէ Թէքեէ սօգաղընաա 12 վէ 45 նուամերօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 236 մէթրօ արսասա մէպնի 12 օտաա վէ 4 սուֆա վէ 2 գույու վէ 202 մէթրօ պաղչէ վէ գարշըսընաա 60 մէթրօ մահալաե մէպնի ախբը վէ 60 մէթրօ տիկեր պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ գասնազը պիմիիւնի. Մուսթաֆա ագա։

..3234.. պեեալը միւգայեեսի 1500.—ինեիր գարիյեսինաե ֆեօյ իչի սօգաղընաա 21 նուամերօլը Թախմինէն 45 մէթրօ արսասա մէպնի 1 օտայը միւշթէմիլ ախ. չապ պիր պապ գասասպ սիւքեքեան քեանը կէսիկինին 120 սէհիմ իթթիպարբյա 40 սեհիմ հիսասէսի. Համգա։

..1137.—Գանթարճըլարտա Սարը Ցէմիր մահալլեսինաե Գրպլե Զեշմեսի ճասասեսինաե 91 նուամերօլը Թախմինէն վէ Թերպիէն 30 մէթրօ արսասա մէպնի ֆեվգինաե 2 օտայը միւշթեմիլ վէ չեհրի 150 ղրչ. քիրալը միւլը մա կեսիք քեարկիր պիր պապ գասվէ սիւքեքեանընընն 22 հիսասեեն 1 հիսասեսի. հաճի Ահմեա։

..11250.— Գալաթասա Արապ ճամիի մահալլեսինաե Ցօղրու սօգաղատ 24 նուամերօլը Թախմինէն վէ Թերպիէն 114 մէթրօ արսասա մէպնի 5 օտաա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույուլը միւշթեմիլ վէ չեհրի 150 ղրչ. քիրալը ախշապ պիր պապ մենգիլին 3 բուպ հիսասէսի. հաճի Մահմատա։

..15000.. պեեալը միւգայեեսի 7000.— Թաթավլասա Մանարա Մեյանը սօգաղընաա 15 նուամերօլը Թախմինէն վէ Թերպիէն 83 մէթրօ արսասա մէպնի 5 օտաա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 76 մէթրօ պաղչէյի միւշթեմիլ վէ չեհրի 140 ղրչ. քիրալը ախշապ պիր պապ մենգիլին նըսֆը հիսասէսի. Հաֆըզ Էսմեր։

..750.— Իսկիւսարա Ալիգ վալիսէ մահալլեսինաե Մեյանանգգ սօգաղընաա 8 նուամերօլը Թախմինէն վէ Թերպիէն 57 մէթրօ արսասա մէպնի 3 օտաա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 30 մէթրօ պաղչէյի միւշթեմիլ ախշապ պիր պապ մենգիլին նըսֆը հիսասէսի. Մուսթաֆա ագա։

..3670.— Գալաթասա Արապ ճամիը մահալլեսինաե Նօհուա Զեգմազը սօգաղընաա 1 նիւմերօլը Թախմինէն վէ Թերպիէն 76 մէթրօ պիր գբմա արսանը 6 հրսասեեն 1 հիսասէսի. հաճի Ահմեա։

..23334.— Պեպեք գարիյեսինաե վէ ճասասեսինաե 140 նիւմերօլը Թախմինէն վէ Թերպիէն 228 մէթրօ արսասա մէպնի, 6 օտաա վէ 2 սուֆա վէ պիր գույու վէ 3040 մէթրօ պաղչէյի միւշթեմիլ ախշապ պիր պապ սահիլանէնին սիւլեա հիսասէսի. հաճի Ահմեա։

..2600.— Իսկիւսարասա Գազասքեր Ահմեա էֆ. մահալլեսինաե Արապաբը սօգաղընաա աթիգ 64 նիւմերօլը Թախմինէն վէ Թերպիէն 45 մէթրօ արսասա մէպնի 2 օտաա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 45 մէթրօ պաղչէյի միւշթեմիլ ախշապ պիր պապ մենգիլին նըսֆ հիսասէսի. հաճի Ահմեա։

..3500.— Գասքմ Բաչասա Ֆիւչիւք Բիյալի մահալլեսինաե Մեքթեպ սօգաղընաա 1 նիւմերօլը Թախմինէն վէ Թերպիէն 76 մէթրօ արսասա մէպնի 3 օտաա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 76 մէթրօ պաղչէյի միւշթեմիլ ախշապ պիր պապ մենգիլին նըսֆ հիսասէսի. հաճի Ահմեա։

..12500.. պեեալը միւգայեեսի 8000.— Իսկիւսարասա Իհսանիյէ մահալլեսինաե վէ հասասեսինաե 27 նիւմերօլը Թախմինէն վէ Թերպիէն 108 մէթրօ արսասա մէպնի 9 օտաա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 114 մէթրօ պաղչէյը վէ 22 մէթրօ մասպանա մահալլեր միւշթեմիլ վէ չեհրի 150 ղրչ. քիրալը միւհթեմիլ ախշապ պիր պապ մենգիլին նըսֆ հիսասէսի. Էօրիւնիրա Հիւսեյին։

..6000.— Ալ Բաղարընաա Մաղնիսալը Մեհմեա Պեյ մահալլեսինաե Պեօյիւք Գարման ճասասեսինաե 36 նիւմերօլը Թախմինէն վէ Թերպիէն 5 մէթրօ արսասա մէպնի ֆեվգինաե 1 օտայը միւշթեմիլ վէ չեհրի 120 ղրչ. քիրալը միւհթեհամմիլ քեարկիր պիր պապ սիւքեքեան կեսիկինին բուպ հիսասէլերի. հաճի Հիւսեյին։

..2000.— Ֆաթիհաե Պուչագը Ալաեսաին մահալլեսինաե Ալաեսաին սօգաղընաա 12 նուամերօլը Թախմինէն վէ Թերպիէն 30 մէթրօ արսասա մէպնի 1 օտաա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 45 մէթրօ պաղչէյի միւշթեմիլ ախշապ պիր պապ մենգիլին նըսֆ հիսասէսի. հաճի Ահմեա։

..2000.—Ալիթ Մերմերաե Քեսթիա Մուսիհեսաին մահալլեսինաե Մեսարեսե սօգաղընաա 4 նուամերօլը Թախմինէն վէ Թերպիէն 68 մէթրօ արսասա մէպնի 4 օտաա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 45 մէթրօ պաղչէյի միւշթեմիլ ախշապ պիր պապ մենգիլին նըսֆ հիսասէսի. հաճի Ահմեա։

..40000.—Գումգաբուսա Զաարրը Ահմեա Զեկեպի մահալլեսինաե Ալբապպատ սօգաղընաա 53 վէ 55 նուամերօլը Թախմինէն վէ Թերպիէն 38 մէթրօ արսասա մէպնի ֆեվգինաե 2 օտաա վէ գահրընաա 90 մէթրօ օտուլրգ արսասընը միւշթեմիլ վէ չեհրի 130 ղրչ. քիրալը քեարկիր իքի պապ սուբքեանընն պիմիիւնի. հաճի Ահմեա։

..3000.— Իսկիւսարասա Բում Մեհմեա Բաչա մահալլեսինաե Սըրա Գահվեյէր սօգաղընաա 4 նուամերօլը պեքմուճիպը խարիճա 22 մէթրօ պիր գբմա չամաչրընը սուբքեանը արսասընընը պիմիիւնի. հաճի Ահմեա։

..50000.— Գարանը Ցագիգաե Եավուզ Արսան մահալլեսինաե Եէօմրիւք սօգաղընաա 16, 18, 20 վէ 22 նուամերօլը Թախմինէն վէ Թերպիէն 138 մէթրօ արսասա մէպնի 8 օտաա վէ 2 սուֆա վէ 60 մէթրօ պաղչէյի միւշթեմիլ վէ չեհրի 1080 ղրչ. քիրալը քեարկիր մուգատասա մա պիրպեքեր սուբքեանը վէ մաղազա վէ պեքեար օտայրը օյուպ, ելեեվմ խան վէ Թահսիրընաա սեյխաեէյէ մագլուպ պուլընան պերպեր սուբքեանը կեսարկինին բուպ հիսասէլերի. հաճի Հիւսեյին։

ԽԸՏԻՎԻԹԷ ՎԱՔՈՐԱՐԸ

ԻՏԱՐԷՍԻ

Տէրսաատէթ իլէ Իսքէնտէրիյէ արսընասա հաֆթասաա պիր տէֆա 51 սաաթ զարֆընաա սիւրաթ քօսթասը

Հէր Ճումաա կիւնլերի եալնէնէն օնբրա ալաբ. սաաթ 2աէ Իսքէնտերիյէսեե վագը հարեքեթէ խուսուզ, Աբրեեմրեն էվրօբայա հարեքեթէ իսեեքեք օյան Օրնան էքզարբա (Շարգ սիւրաթ) գաճարընաա եէթէշիլմէքեք իւրրէ բազար կիւնլերի եալնէնէն օնբրա ալաբ. սաաթ 5աէ Տերսաատէթէ միւվասսելէթ իսեեքեք տրբ։

Էլ Գահիրէ վագրը պու չոր շէնգիչ կիւնբու եալնէնեեն օնբրա ալաբ. սաաթ 3աէ Տերսաատէթեեն հարեքեթէ խուսուզ, Ճումաա կիւնլերէ եալնէնեեն օնբրա ալաբ. սաաթ 5աէ Իսքէնտերիյէյէ միւվասսելէթ իսեեքեք օյասաաղ կիւնլ. սաաթ Օրնան էքզարբա Ելէ էվրօբասան Տերսաատէթէ միւվասսելէթ իսեեքեք օյան Ճումաաղ՝ մեզքիւր վագրա եեթիշիպիլեեքեքեր տրբ։

Սուէս խրիթը

Հէր լաբշենգիչ կիւնլերի սաաղ ալաբ. սաաթ 10աա Իսքէնտերիյեեեն վագը հարեքեթէլ Ճաբայա, Գեյբուլա վէ Շամ խարաալասընա օգրայարագ Ճումաա երթեսի կիւնլերը սաաղ ալաբ. սաաթ 10աա Մերսրեե սիւասելեթ իսեեքեք տրբ։

Քեզա Ճումաա երթեսի կիւնլերի եաբը կեեեեեն 2 սաաթ եվվել, եանի ալաբ. սաաթ 10աա Մերսրեեեն պիր վագը հարեքեթէլ, Իսքէնտերսան, Շամ խարաալասը, Գեյբուլա վէ Ճաբայա օգրայարագ բէնեշենգիչ կիւնլերի եալնէնեեն օնբրա ալաբ. սաաթ 5աէ Իսքէնտերիյէյէ միւասելեթ իսեեքեք տրբ։

Իսքէնտերիյէյէ վագը միւվասելեթ Եալեսինիկեեեն, եալնըզ՝ Տերսաատէթէ հարեքեթէ վագրա Թեսսաաիա իսեեքեք տրբ։

Պոնը Ահմեդ խրիթը

Հէր 15 կիւնեեեն պիր Թեսսաաիա իսեեքեք բազար էբէեեի կիւնլերինեեեն Սիվասյէյէն պիր վագը հարեքեթէլ Ճիտեեյէ սուգայարբագ, Ճումաա կիւնլերի Սուաքինի կիւեեեքեկկրի, սեզքիւր վագը՝ Ճումաա երթեսի կիւնլերը սա Սուաքինեեն ղզգարագ Ճիտեեյէ օգրայարգ Սիվասյէյէ միւասելեթ իսեեքեք տրբ։

Հաֆթասաա պիր տեֆա Տերսաատէթ, Բերեե վէ Իսքէնտերիյէ պէյնրնեեեեե